

# Bratislavský KURIÉR®

Cyklomost slobody cez rieku Morava má za sebou prvý rok úspešnej existencie.

str. 7

## Bude sa po ropovode diskutovať aj o vodnom diele?

K spornému projektu vedenia ropovodu cez intravilán mesta pribudol ďalší, ktorý bol podľa Bratislavského samosprávneho kraja a zástupcov mimovládnych organizácií pripravovaný poza chrbát Bratislavčanov, ale aj kompetentných inštitúcií. Sporný projekt výstavby Vodného diela Bratislava - Pečniansky les znamená podľa nich ekologickú hrozbu. **Podľa podpredsedu BSK Martina Bertu neboli pri prerokovaní územného plánu kraja zo strany ministerstva hospodárstva poskytnuté informácie o projekte.**

Ministerstvo hospodárstva obvinenia odmieta. „MH SR žiadnu elektrárňu na Dunaji nejde v tomto dokumente stavať, ani nerieši projekt, ktorý by hovoril o konkrétnom detailne prepracovanom zámere,“ uviedol hovorca ministerstva Stanislav Jurikovič. „Ak bude v budúcnosti predstavovaný konkrétny zámer, sme za to, aby bol verejne diskutovaný,“ dodal.

O zatajovaní informácií však hovorí aj druhý podpredseda župy a zároveň mestský poslanec Ivo Nesrovnal. „Takéto gigantické projekty, ako je vodné dielo nad pol miliónovou Bratislavou musia najst konsenzus v území a nemôžu byť pripravované a realizované nátlakovo a z pozície sily a z pozície zatajovania informácií,“ uviedol. Zástupca OZ Nie ropovodu Miroslav Dragun hovorí v súvislosti s projektom vodného diela dokonca o klamaní zo strany ministerstva hospodárstva a ministerstva životného prostredia. Ministerstvá mali podľa neho k dispozícii konkrétne dokumenty, ktorými mal disponovať splnomocnenec vlády pre výstavbu vodného diela Gabčíkovo – Nagymaros.

(pokračovanie na str. 3)

## Svetový hokej začína opäť baviť Bratislavu

HC SLOVAN Bratislava vstúpi v piatok 6. septembra 2013 zápasom v Donecku do svojej druhej sezóny v prestížnej Kontinentálnej hokejovej lige (KHL). Po vlnajšej úspešnej premiére, kedy jediný slovenský zástupca v súťaži obsadil v Západnej konferencii 6. miesto a s prehľadom sa kvalifikoval do vyraďovacích bojov o Gagarinov pohár, sú očakávania bratislavskej hokejovej verejnosti, ako aj samotného klubu prinajmenšom rovnako ambiciózne.

Podobne ako v minulej sezóne sa beľasí budú môcť v domácom prostredí spoliehať na obrovskú podporu vypredaného hľadiska SLOVNAFT Areny. Od polovice marca Slovan predal vyše päťtisíc sezónnych vstupeniek. Vzhľadom na vysoký dopyt prevyšujúci kapacitu arény sa aj v tejto sezóne budú zápasové lístky predávať formou elektronických aukcií. Takýmto spôsobom bude na každý domáci zápas ponúknutých približne 3 100 miest. Veľký záujem o hokej v Bratislave a okolí potvrdili už zápasy v predsezónnom období; vo svojej aréne ich zohral Slovan päť s fantastickým priemerom 9 565 divákov na zápas, čo je zrejme európsky unikát.

(pokračovanie na str. 2)



foto Miro Bartánus

## Za poslednú dekádu zaniklo v Bratislave 17 ZŠ a 34 MŠ

Hoci niekoľko posledných rokov hzaznamenávame vcelku pozitívnu demografiu v počte nastupujúcich detí do rôznych školských zariadení, dlhodobý trend v počte štátnych základných alebo materských škôl klesá, prinajmenšom stagnuje. **Pokiaľ pred 10 rokmi bolo na území Bratislavy v piatich okresoch v prevádzke 79 štátnych základných škôl, dnes ich je iba 62 spravovaných mestskými samosprávami. Ešte väčší prepád zaznamenali štátne materské školy, ktorých za rovnaké obdobie ubudlo 34 a je ich 96.** Pochopiteľne, nielen demografia, ale i vznik súkromných zariadení má za následok, že v najľud-

natejších okresoch IV a V prišli za dané obdobie o 6 škôl. Naopak II. obvod hlási takmer rovnaký stav ako pred 10 rokmi. Avšak práve Ružinov, Vrakuňa a Podunajské Biskupice zaznamenali najväčší úbytok štátnych MŠ, keď ich z 37 ostalo len 14.

Pokiaľ sa jedná o počty štátnych škôl navštevujúcich štátne zariadenia, pred 10 rokmi ich bolo na území Bratislavy zhruba 32 000, dnes sa ich počet na základných školách pohybuje okolo 22 000. Opačný trend však badať v predškolských zariadeniach, kde sme mali približne 10 000 detí, aktuálne využíva služby obecných škôlok vyše 11 000 škôlkarov. (bk)

## V septembri vrcholí bohatá sezóna hodov a vinobraní

September je pre Bratislavu a okolie mesiacom vinobraní. Kedy si vyhradiť čas na tradičné obaračkové slávnosti? Ak sa niekomu za vínom nechce cestovať mimo mesto, **Račianske vinobranie** môže byť ideálnou voľbou. Na víkend od **13. do 15. septembra** pripravila mestská časť Rača pestrý program. Okrem hudby, tanca, či športových akcií bude samozrejme možné ochutnať burčiak, mušt či víno, z jedál napríklad zbojnícku kapustnicu, pirohy, či údeného pstruha. V ten istý víkend sa vinobranie koná aj v Modre. **Malokarpatské vinobranie v Modre** ponúkne okrem vín a medoviny aj široký sortiment tovaru, re-

meselných výrobkov, syrov, kukurice či klobás. Každoročne sa tretí septembrový víkend oslavuje obaračka aj v Pezinku. **Pezinské vinobranie bude 20. - 22. septembra.** Kompletný program bude známy možno už tento týždeň, zatiaľ sa môžete tešiť na Vidiek, Funny Fellows, No name, Senzus či Šenkvičku muziku.

Okrem vinobraní si však na svoje môžete prísť aj v rámci hodov. Síce väčšina mestských častí hodovanie absolvovala uplynulý víkend, tešiť sa môžete ešte na **Dúbravské hody 21. - 22. septembra.**

(bak)

Bratislavský KURIÉR

redakcia: Ventúrska 14  
811 01 Bratislava  
tel.č: 02/544 377 81  
mobil: 0917 282 203  
E-mail: redakcia@bakurier.sk  
Inzercia: inzercia@bakurier.sk  
mobil: 0907 919 252

Vinoteka Fr. Urbana

Najširšia ponuka slovenských vín,  
prémiových francúzskych koňakov a armaňakov



Klobučnícka č. 4 | Bratislava | +421 2 5443 25 37 | Po - Pi 10:00 - 18:00 | So 10:00 - 14:00

**V skratke ...****Linka 34 zaniká, zostáva linka 84**

Dopravný podnik Bratislava (DPB) pripravil od 2. septembra viacero zmien v bratislavskej mestskej hromadnej doprave. Obnovil premávku na linkách č. 7, 133, 192 a spojoch školskej dopravy.

**Zmeny v organizácii dopravy budú na linkách č. 28, 34, 84 a 128.**

**Linka č. 28** bude opäť prechádzať cez ulice Hradištná, Na Grbe, Novoveská a zastávky Na Grbe a Ivana Bukovčana. DPB zlučuje linky 34 a 84 kvôli zefektívneniu prevádzky.

**Linka č. 84** bude v pracovných dňoch premávať obojsmerne na trase Petržalka - Ovsišie, Mamateyova, Šustekova, Bosákova, Jantárová cesta, Rusovská cesta, Panónska cesta, Most SNP, Staromestská, Hodžovo námestie, Štefánikova, Pražská, Brnianska, Patrónka, Lamačská cesta, Harmincova, M. Sch. Trnavského, Saratovská, Dúbravka - Pri križi. **DPB zároveň zastaví pre nízku vyťaženosť cestujúcimi linku č. 128.**

(red, rl)

**Ružinov ušetril takmer stotisíc eur**

Ružinov pokračuje v oprávach ciest. Ešte pred letnými prázdninami opravila samospráva cestu na Jašíkovej ulici, v prvej polovici augusta opravili vďaka vynútennej investícii povrch na Kašmírkej ulici. Opravu cesty na Kladnianskej ulici zaplatí tiež súkromný investor, ktorý v blízkosti Slovnaftskej ulice plánuje vybudovať polyfunkčnú zónu Dunajské predmestie. **Ružinov tak ušetrí 40 tisíc eur. V prípade Kašmírkej ulice to bolo 50 tisíc.** Opravu čakajú aj cesty na Medziboreckej, Solivarskej, Šalviovej, a tiež na ulici Maximiliána Hella. Na september sľubuje ružinovská samospráva ďalšie opravy.

(bak)

Dvojtyždenník **Bratislavský kuriér** vydáva Staromestčan, s.r.o. (Sedlárska č. 8, 811 01 Bratislava, IČO: 36842834) Šéfredaktor: sefredaktor@bakurier.sk, E-mail: redakcia@bakurier.sk, tel. č.: 02/ 544 377 81 Inzercia: inzercia@bakurier.sk. **Adresa redakcie:** Ventúrska č. 14, 811 01 Bratislava. Distribúcia: bezplatne do všetkých dostupných schránok v Bratislave a okolí. Registrované MK SR: EV3820/09. ISSN 1338 - 1830

**Po znížení ceny našla schátraná budova na Pribinovej nového majiteľa**

**R**oky chátrajúca štvorposchodová žltá ruina na Pribinovej ulici našlo svojho majiteľa. Ako nám potvrdila hovorkyňa **J&T Real Estate Katarína Krajňáková, ide o spoločnosť Epoque, ktorá je klientom J&T Real Estate.**

„Pri developmente územia budeme samozrejme postupovať v zmysle územného plánu, konkretizovať plány by však bolo zatiaľ veľmi predčasné,“ dodala. Podľa našich informácií dôjde k jej likvidácii. Podľa informácií týždenníka Trend, sa krátko po začiatku výstavby dvojice výškových obytných domov Panorama City v Starom Meste, podarilo ministerstvu kultúry nájsť záujemcu o chátrajúce nehnuteľnosti neďaleko novostavby SND. Pozemky, bytovku a sklad medzi Pribinovou a Čulenovou ulicou ponúkalo ministerstvo osem rokov. Po znížení minimálnej ceny na 2,01 milióna eur v ak-



tuálnom ponukovom konaní prišla jedna ponuka. Spoločnosť Epoque má zaplatiť za nehnuteľnosti 2,02 milióna.

Pred dvomi rokmi sa stala budova objektom graffiti, maliarov a umelcov, ktorí tam vystavovali svoje diela. Myšlienka jedného občianskeho zdru-

ženia vytvoril z chátrajúcej budovy tzv. kulturhaus, ale nenašla naplnenie práve kvôli tomu, že ministerstvo kultúry ju ponúklo na predaj ako prebytočnú stavbu iným štátnym inštitúciám. Po neúspechu prišla ponuka aj pre súkromníkov.

(rl)

**Svetový hokej začína opäť baviť Bratislavu, Slovan štartuje 6. septembra**

(dokončenie zo str. 1)

**Nová sezóna plná noviniek**

Pre svojich priaznivcov pripravil klub v novej sezóne viacero noviniek. V úvodnom domácom zápase sezóny 17.9. proti Torpedu Nižnij Novgorod bude mať svoju premiéru nový maskot klub – Harvy. Meno mu vybrali samotní fanúšikovia v dvojkolovom hlasovaní, kostým sa šil v ďalekom Québecu, v rovnakej firme, ktorá sa podpísala pod veľký úspech a popularitu Gooolyho – maskota MS 2011 v ľadovom hokeji. Divákov čaká na zápasoch nová grafika na videokočke IceCube, súťaže v prestávkach zápasu, permanentkari budú mať vyhradené vlastné vstupy do SLOVNAFT Areny. Klub podpísal v júni novú

zmluvu so spoločnosťou Eurosports, ktorá by mala priniesť atraktívnejšiu ponuku a transparentnejší predaj oficiálnych klubových suvenírov. Výborná spolupráca so samosprávou hlavného mesta a viacerými mestskými organizáciami sa prejaví v tom, že počas celej sezóny bude vstupenka na hokej (sezónna i individuálna) platiť v deň zápasu ako voľný lístok na MHD. Klub bude naďalej pokračovať v spolupráci s Bratislavským samosprávnym krajom v obľúbenom projekte „Škola ide na Slovan“, v rámci ktorého domáce zápasy uvidí od septembra do marca vyše 1 300 detí. Historická spolupatričnosť klubu s lokalitou Tehelného poľa bude od polovice septembra zvýrazne-

ná vlajkovou úpravou okolia SLOVNAFT Areny.

**Zatiaľ bez Šatana**

Slovan – na rozdiel od väčšiny klubov KHL – vstupuje do novej sezóny s konsolidovaným kádrom, ktorý v letnom prestupovom období nezaznamenal výraznejšie zmeny. Klub zostáva verný svojej filozofii, podľa ktorej chce byť v prvom rade slovenským mužstvom tvoreným reprezentantmi a perspektívnymi mladými hráčmi, ktorí môžu v Slovane a KHL rýchlo vyrásť na stabilných hráčov národného mužstva v blízkej budúcnosti. Klub po sezóne 2012/2013 opustili Konrád, Švarný, Tabaček a Kytárnar. Kapitán belasých a dlhoročná opora klubu Ján Lipian-

**Bratislavskú mestskú kartu používa už 50 tisíc Bratislavčanov**

**B**ratislavskú mestskú kartu využíva za dva a pol roka jej existencie už viac ako 50 tisíc Bratislavčanov. Začiatkom minulého roka ich bolo 35 tisíc. Mestskú kartu vydáva v súčasnosti šesť partnerských bánk a projekt tento rok získal aj európske ocenenie „PayBefore Awards 2013“.

Počas leta využívajú Bratislavčania mestskú kartu najčastejšie na zľavný vstup do niektorých mestom zriaďovaných kúpalísk, či do zoológickej záhrady. Zľavy s kartou platia aj na mestskej pláži na Tyršovom nábreží pri plabách za jedlo a občerstvenie. **Celkovo sa najviac karta využíva pre 10% zľavu na kúpu predplatného cestovného lístka v bratislavskej MHD.**

Na účely tzv. električenky ju využíva takmer 30 tisíc Bratislavčanov, ktorí na kúpu zľavenej električenky použili kartu viac ako 170 tisíckrát.

(bak, pj)

V roku 2013 sa o jednu tretinu zvýšil aj počet zrealizovaných transakcií v prevádzkach, zariadeniach mestskej galérie a múzea. Bratislavská karta okrem zľavy pri zakúpení predplatného cestovného lístka, alebo vstupenky do mestskej zariadení, ponúka taktiež špeciálne zľavy (5 – 30%) pri nákupe tovarov či služieb v partnerských obchodoch a prevádzkach ako kvetinárstvo, autoservis, ale aj v reštauráciách a kaviarňach. Medzi partnermi karty nájdete aj právne kancelárie či jazykové školy. **Banky v súčasnosti vydávajú už aj kartu s technológiou PayPass,** vďaka ktorej môžete zaplatiť sumu do 20 eur bez vkladania karty do terminálu a zadávania PIN kódu. Zoznam partnerských bánk a spoločností nájdete na [www.karta.bratislava.sk](http://www.karta.bratislava.sk).

**Zdevastované toalety prenajmú alebo zlikvidujú**

**B**yvalé verejné toalety na Námestí hraničiarov v Petržalke sú už dlhoročne nefunkčné. Samospráva nemá financie na ich sprevádzkovanie a údržbu. Priestor WC v súčasnosti vyzerá skôr ako malá skládka odpadu. Na situáciu nás upozornil náš čitateľ. „Tieto priestory sú totálne zdevastované rozkradnuté, je tu plno rôzneho odpadu, vnútro je obývané : hmyzom, hľadavcami, mačkami, vtáctvom a asociálnymi bezdomovcami,“ píše Rastislav z Petržalky. **Niekoľko metrov od toaliet je pomerne frekventovaná zastávka, sídlo polície, na terase, pod ktorou sa WC nachádza, je množstvo malých i väčších prevádzok.**

Toalety boli Petržalke zverené v roku 2000. Samospráva ich „neprevádzkovala pre havarijný stav a nedostatok finančných prostriedkov na ich rekonštrukciu a následné prevádzkovanie,“ informovala nás

petržalská hovorkyňa Michaela Platznerová. Podľa jej slov Petržalka priestor pravidelne upratuje. Napriek tomu je „neustále znečisťovaný, a to už do niekoľkých dní, ale hodín od upratovania. Vzhľadom na to, že to nie je jediná plocha, o ktorej čistotu sa musí mestská časť postarať, bolo by frekventovanejšie čistenie tohto priestranstva na úkor iných plôch,“ vysvetľuje hovorkyňa. Platznerová zároveň prisľúbila, že **samospráva zabezpečí prekrytie zamoreného vchodu do priestorov WC, čo by malo zabrániť ich neustálemu znečisťovaniu.** Zároveň chce mestská časť ponúknuť sociálne zariadenie na prenájom. „V prípade nezáj-



mu o prenájom a následnej dlhodobej a opakovanej devastácie zariadenia pristúpi mestská časť k likvidácii,“ dodáva Platznerová.

(pj)

**Súťaž na prenájom vianočných stánkov trvá do 23. septembra**

**H**lavné mesto vypísalo v súvislosti s organizovaním Vianočných trhov 2013 verejnú obchodnú súťaž na prenájom stánkov na predaj vianočných darčiekov a stánkov na predaj občerstvenia. **Súťažné návrhy je možné podávať v termíne od 15. 8. 2013 do 23. 9.2013 do 17:00 hod.**

Tak, ako každý rok, aj tento sa budú predaj na vianočných stánkoch uchádzať mnohí záujemcovia. Mesto umožní predaj od 22. novembra do 23. decembra 2013. Stánkov s občerstvením má byť tridsať. Minimálna výška nájomného za stánok je 150 eur na jeden deň. Pokiaľ ide o darčkové stánky, tých bude 50 a platí minimálna cena prenájmu za jeden deň - 40 eur. Predávajú sa budú vianočné darčeka, ľudová umelecká tvorba: rôzne prírodné materiály, kov, keramika, šúpolie, textil,

polodrahokamy, drevo. Ďalej knihy, vianočné pečivo (perníky, oblátky a pod.), výrobky z mechu, cukrovinky a vianočné darčeka komerčného charakteru.

Súťažné podklady je možné získať od 15.8.2013 na internetovej stránke [www.bratislava.sk](http://www.bratislava.sk), alebo osobne prevziať na stránkovom pracovisku Front Office/Služby občanom na prízemí budovy magistrátu. Súťaže sa môžu zúčastniť fyzické osoby – živnostníci, právnické osoby. Účastníci súťaže sú povinní pred podaním súťažného návrhu zaplatiť opciu vo výške minimálneho nájomného za celú dobu nájmu t. j. vo výške 4800 eur, a to v hotovosti v pokladni magistrátu, alebo na účet Hlavného mesta SR Bratislava. Každý účastník súťaže môže podať prihlášku iba na jeden stánok.

(red, rl)

## Bude sa po ropovode diskutovať aj o bratislavskom vodnom diele?



Fotomontáž vodného diela, autor Michal Kubrický

(dokončenie zo str. 1)

„Podľa našich interných analýz predstavuje samotná výstavba veľké riziko pre Pečniansky les a ostrov Sihoť, preto spoločne budeme žiadať čo najviac informácií zo strany ministerstva hospodárstva a životného prostredia ako aj štátny podnik Vodohospodársku výstavbu, ktorý má v kompetencii výstavbu vodného diela,“ dodal Miroslav Dragun z OZ Nie ropovodu. O výstavbe vodného diela, splavnení Dunaja ale aj o vodnej elektrárni sa píše vo vládnom dokumente, ktorý sa

týka energetickej politiky Slovenska, a vo vláde by mal byť prerokovaný koncom septembra.

Podobne ako ministerstvo hospodárstva, ani ministerstvo životného prostredia však o pláne výstavby nevie. „**O pláne výstavby spomínaného vodného diela nemá MŽP SR informácie.** Zaoberať sa ním bude až potom, keď dostane príslušný podnet od MH SR,“ povedal hovorca ministerstva Maroš Stano.

(pj, bak)

## Synagóge došli peniaze, už sa asi na Rybné nám. nevráti

Jeden zaujímavý projekt, zdá sa, skončí skôr, ako poriadne začal. Zmenšená replika synagógy minulý rok stála počas letnej sezóny na Rybnom námestí a pripomínala nie len Bratislavčanom, ale hlavne turistom, históriu tohto miesta a jeho okolia. Tento rok, po tom, čo sa Izraelská obchodná komora na Slovensku (ILCHAM) vyjadrila, že na postavenie repliky nemá peniaze, sa po medializovaní týchto informácií na Rybnom námestí replika napokon stavať začala. Práce však netrvali dlho. Na stavbe sa nepracuje už niekoľko týždňov. V čase uzávierky Bratislavského kuriéra (29. augusta) sa turisti stále pozerali len na kovovú konštrukciu a jediné, čo pripomínalo synagógu, boli jej dve vežičky. A to sa letná sezóna pomaly končí. Podľa neoficiálnych informácií ILCHAM synagógu dostávať neplánuje. Dôvod? Nie sú peniaze. Make-ta synagógy už v minulom roku vzbudzovala rozporné reakcie.

Mne osobne pripomínala viac maketu, ako synagógu. Všetko sa však prešlo mlčaním. Malo ísť o zaujímavý projekt, technické nedokonalosti preda sa nemusia narušiť jeho pravý význam. To, že pri oficiálnom otvorení bola synagóga ešte z časti nedostavaná, sa dalo tiež pochopiť. Kto mal vedieť, že už tieto malé náznaky pravdepodobne napovedali o neprofesionalite, s ktorou sa projekt pripravoval. Veď keď sa ILCHAM zaviazal repliku postaviť okrem minulého roku ešte dvakrát, musel počítať s nákladmi, ktoré si to bude vyžadovať. Pätnásť metrov vysoká kulisa synagógy bola súčasťou rozsiahleho projektu Stratené Mesto Bratislava – Pozsony – Pressburg. Okrem toho bola v pláne aj električka, ktorá by premávala okolo „strateného mesta“ a namiesto okien by mala obrazovky, na ktorých by sa premietali obrázky, pripomínajúce túto zničenú štvrť.

Peter Janovický

## Župné voľby majú ďalších dvoch nových kandidátov

Do župných volieb, ktoré sa budú konať 9. novembra, pribudli v bratislavskom kraji dvaja noví kandidáti. **Slovenská národná strana ide do volieb na bratislavského župana s europoslancom Jaroslavom Paškom.** Podľa neho vedenie BSK dlhodobo nezvláda organizáciu a riadenie územného rozvoja či ochrany a zlepšovania životného prostredia v kraji. Bojovať by chcel aj proti zadlžovaniu župy. „Kandidujem teda aj preto, aby občania Bratislavského samosprávneho kraja zostali naďalej občanmi najbohatšieho VÚC,“ uviedol Jaroslav Paška.

**Druhým novým kandidátom je nezávislý Rastislav Blaško.** Ako župan by chcel dobudovať prepojenia infraštruktúry medzi Bratislavou a vidieckymi obcami a miestami Bratislavského kraja, rozvíjať sociálnu starostlivosť, zabezpečiť udržateľnosť regionálnej dopravy na cestách a železniciach či zlepšiť postavenie a imidž BSK v rámci Európskej únie na podporu mestskej a vidieckej turistiky. **Vo voľbách sa postaví proti Monike Flašikovej-Beňovej, Pavlovi Frešovi a Danielovi Krajcerovi.**

(bak)

## V Dúbravke pokračuje stavebný boom, západ mesta sa začína zaľudňovať

Donedávna relatívne pokojné a tiché bývanie v Dúbravke sa v posledných rokoch zmenilo. Najmä najzápadnejšia časť tejto mestskej časti zažíva doslova stavebný boom. Či je to vždy v prospech obyvateľov Dúbravky, je otázne.

Stavebná tlačnica vypukla v uplynulých rokoch najmä v západnej časti územia Dúbravky. Kým donedávna nebolo v okolí električkového obratiska takmer nič, len zarastené pláne, dnes je toto územie na nepoznanie. Žiaľ, dopravná infraštruktúra, ako zvyčajne, zostáva.

Určitém pozitívom je, že dúbavské sídlisko sa zatiaľ nezahusťuje. Zato okrajové časti dostávajú zabráť. Ide najmä o Dúbravčice, Nejedlého ulicu a projekt Podvornice, ale aj Dúbravka 200.

Veľké obchodné reťazce okamžite zareagovali a prvé skočilo do prostredia existujúcich a rozostavaných obytných súborov na konci Dúbravky Tesco, ktoré otvorilo hypermarket v rámci už otvoreného Obchodného centra Dúbrava. Stavebným projektom v Dúbravke ale zdá sa ešte nie je koniec. Pripravujú sa Dúbravčice sever a o znovunakopnutie projektu tzv. štartovacích bytov Štart Dúbravka, sa snaží predajom projektu OTP Real. Navyše, na predaj sú aj pozemky v okolí.



## V areáli PKO horelo, požiar zničil kancelárie VÚVH

V areáli PKO horelo. Požiar, ktorý vypukol v pondelok 19. augusta, zasiahol budovu patriace Výskumnému ústavu vodného hospodárstva (VÚVH). V čase požiaru sa v ústave nik z jeho zamestnancov nenachádzal. Oheň zasiahol kancelárske priestory a zničil serverovňu ústavu. „S najväčšou pravdepodobnosťou bude musieť byť vybudovaná nová serverovňa. V tej pôvodnej zhorelo všetkých 12 serverov,“ informoval Maroš Stano, hovorca ministerstva životného prostredia, pod ktorým VÚVH patrí. **Na najdôležitejších častiach výskumného ústavu však oheň škody nespôsobil.** Jedinečné hydrotechnické laboratórium, hlavná budova ústavu či Národné referenčné centrum neboli požiarom poškodené. Predbežne



### Mesto predáva pozemok v Dúbravke

Okrem existujúcej výstavby a v budúcnosti plánovanej výstavbe aj na Krčacoch, napríklad hlavné mesto predáva väčší pozemok v Dúbravke, ktorý sa bude dať využiť na výstavbu. V súčasnosti sa ponuka týka veľkého pozemku neďaleko ulice Na vrátkach, ktorá nie je ďaleko od električkového obratiska. Pozemok má výmeru 9 800 m<sup>2</sup>. Termín podávania návrhov bol do 2. septembra.

### Zástavba okolo Saratovskej stojí

Ešte pred tzv. krízou bola v pláne väčšia zástavba okolo Saratovskej ulice. Išlo napríklad o plány na zbúranie starej budovy Pošty, na jej mieste mal stáť „malý Polus“. Budova ale stále

stojí a chátra. Aj pri súčasnom hypermarkete Lidl mali stáť výškové obytné domy. Existoval aj projekt na zastavenie veľkého doposiaľ voľného pozemku pri Dome kultúry Dúbravka, medzi Saratovskou a Trhovou.

### Cestná infraštruktúra zaostáva

Ako je to u nás zvykom, najskôr sa stavia a až potom sa zistí, že doprava kolabuje. Dúbravka bude asi patriť tiež medzi tie mestské časti, v ktorých budú zápchy každodenným javom. Zatiaľ totiž chýba napríklad realizácia projektu rozšírenia Harmincovej ulice, ktorý by výrazne pomohol pri výjazde vozidiel z tejto mestskej časti. Projekt narazil na súdne spory o pozemky. Chýba aj plánované predĺženie Saratovskej ulice až za železničnú trať. Ulica by vyúsťovala pri projekte Bory. Tam je ale už nová komunikácia dávno hotová. Zdá sa teda, že zainteresovaní sa z minulosti nepoučili a na výstavbu vydávajú stavebné povolenia bez toho, aby zohľadnili optimálne riešenie dopravy. A obyčajní obyvatelia Dúbravky už roky čakajú napríklad na opravu električkovej trate a skultúrnenie prístreškov, ktoré sú v katastrofálnom stave.

Robert Lattacher  
foto rl

## Dúbravka myslí zmenu na Veľkej lúke vážne

V predchádzajúcom čísle sme vám priniesli informácie o snahách zastavať lokalitu Veľká lúka v Dúbravke, na ktorej sa nachádza aj vzácne nálezisko rímskeho kúpeľa, ktoré bývalo súčasťou rímskeho vidieckeho sídla - tzv. Villa Rustica. Lokalita Veľkej lúky susedí s CHKO Malé Karpaty a neďaleko je aj jedinečná národná prírodná rezervácia Devínska Kobyla.

Mnohí obyvatelia sa domnievajú, že zmenou územného plánu hlavného mesta, v ktorom by došlo k možnosti zástavby v tejto lokalite, by sa narušila prirodzená fauna a flóra a išlo by o precedens vo výstavbe tak blízko chránenej oblasti. Tentoraz nám na otázky týkajúce sa Veľkej lúky odpovedal miestny úrad v Dúbravke. Prostredníctvom hovorca Michala Krišku úrad uvádza, že mestská časť v súčasnosti konzultuje situáciu so zainteresovanými odborníkmi a získava potrebné údaje na tvorbu územného plánu zóny. Miestny úrad tvrdí, že v snahách o presadenie zmien v ÚP mesta je optimistom. Dôkazom je deväťročné úsilie, ktorého výsledkom bolo schválenie v návrhu na zmenu v miestnom zastupiteľstve.

### Kto je za snahami o zástavbu Veľkej lúky?

Miestny dúbavský úrad tvrdí, že „na túto otázku bola predložená odpoveď mnohokrát bez zmien. Bola to a je to zrejme zhoda medzi vlastníckymi pozemkami, ktorí boli iniciátormi zmeny účelu využitia územia a orgánmi samosprávy“. Príprava urbanistickej štúdie prebieha podľa úradu už deväť rokov. „Medzitým sa vystriedali starostovia. Všeobecne sa dá povedať, že prípravu tejto Urbanistickej štúdie zabezpečuje MČ Bratislava-Dúbravka, jej prípravu a realizáciu odsúhlasujú poslanci MČ Bratislava-Dúbravka svojím uznesením. Plnenie takéhoto uznesenia realizuje Oddelenie územného rozvoja, výstavby, dopravy a podnikateľských činností.“

Zaujímalo nás, koľko vlastníkov pôdy je na danom území. Dozvedeli sme sa, že: „Územie Veľkej lúky, vrátane areálu Technického skla, je súkromný majetok. Je takmer na sto percent vo vlastníctve rodín resp. občanov, prevažne Dúbravčanov.“

### Pomôže petícia proti zmene územného plánu

Pripomíname, že voči zmenám územného plánu, ktorý by mal podľa Dúbravky zmeniť územie Veľkej lúky na rozvojové, bola založená petícia, v ktorej sa obyvatelia obrátili na starostu i poslancov. Žiadajú ich, aby bol zachovaný stav územného plánu v oblasti Veľkej lúky.

(rl)

## Kuriér zaostriľ

### Tretí pruh síce funguje, no výtlky na estakáde zostali



Na Moste Lafranconi vytvorila nedávno Národná diaľničná spoločnosť tretí jazdný pruh v smere do Petržalky. Opatrenie má urýchliť dopravu, pretože v okolí tunela Sitiňa sa často tvorili zápchy. Tretí jazdný pruh vznikol na úkor odstavného pruhu.

Žiaľ, o kúsok ďalej na estakáde pri Pečni, zostávajú výtlky a nerovnosti na vozovke už roky. Estakáda vedie ponad diaľnicu v smere do Rakúska a Maďarska. Výtlky na diaľnici nie sú každodenným javom... No na diaľničnom estakádnom moste v Petržalke je táto situ-

ácia tolerovaná už roky. Diaľničný úsek má na tomto mieste množstvo menších výtlkov, nerovností i vydutý asfalt...

Ak chce teda správca diaľnice prispievať k bezpečnosti a plynulosti cestnej premávky, tak ako to urobil pridaním jedného jazdného pruhu na Moste Lafranconi, nemal by zabúdať aj na tento zničený úsek. Rozbitá vozovka diaľnice sa týka celého úseku estakády. Najmä v zime a na jeseň, je tento úsek mimoriadne nebezpečný a vodiči si tu musia dávať veľký pozor.

text a foto rl

## Po letnej prestávke sa mestskí poslanci stretnú až koncom septembra

Na riadnom rokovaní mestského zastupiteľstva, sa poslanci po letnej prestávke zídu 26. septembra. Do konca tohto roka majú naplánované spolu ešte štyri zasadnutia. Okrem toho septembrového, sú zasadnutia pléna na programe 24. októbra, 21. novembra a 12. decembra. Nie sú ale vylúčené aj mimoriadne zasadnutia. Mestská rada, ako poradný orgán primátora, sa stretáva spravidla dva týždne pred zastupiteľstvom. Do konca roka sa jej členovia majú stret-

núť ešte 12. septembra, 10. októbra, 7. a 28. novembra a 5. decembra.

Pracovať budú aj komisie mestského zastupiteľstva, ktoré sú stále alebo dočasné poradné, iniciatívne a kontrolné orgány. Komisie sú zložené z poslancov mestského zastupiteľstva a z ďalších osôb, ktorých volí a odvoláva mestské zastupiteľstvo. V súčasnosti má mestské zastupiteľstvo desať komisií tak, ako to uvádza na svojom webe.

(rl, red)

## Archeologický výskum na Zuckermantli pokračuje



Archeologický výskum pod Hradným bralom, kde kedysi stál známy Zuckermantel pokračuje. V budúcnosti sa tu má realizovať nový projekt Zuckermantel. Výskum garantuje Mestský ústav ochrany pamiatok (MÚOP). Jeho riaditeľ Ivo Štassel nám aktuálne povedal, že **zatiaľ na Zuckermantli vykopali podzemné časti meštianskych domov presne podľa očakávania. „Mali sme totiž geodeticky vyznačenú polohu pôvodných parciel, takže ideme na istotu.“** Ako ďalej informoval, v severnej a západnej časti plochy je skala hneď pod povrchom. Tam sa podľa neho zachovali iba najhlbšie suterény vysekané do skaly. Jedine vo východnej časti plochy je viac zeminy a preto sú tam aj nejaké zvyšky nadzemných konštrukcií. Ale zatiaľ žiadne veľké nálezy.

„Výskum je však iba v prvej polovici, takže ešte sa uvidí...“

(rl)

dodal Ivo Štassel z MÚOP.

Archeologický výskum pod Hradným bralom, na mieste bývalého a budúceho Zuckermantla, by mal trvať štyri mesiace. Začal sa 22. júla a archeológovia očakávajú jeho ukončenie zhruba do konca novembra. Odborným garantom prieskumu je Mestský ústav ochrany pamiatok, investorom J&T Real Estate. Archeologický prieskum si zbral na starosti Mestský ústav ochrany pamiatok. Náklady na nevyhnutné zemné práce bude hradíť developer. Bratislavské Podhradie sa z historického pohľadu delilo na dve časti: Schlossberg – územie medzi hradom a mestom, a tzv. Zuckermantl, ktorý sa rozprestieral na území medzi hradom a Dunajom. Práve táto historická časť mesta je predmetom archeologického výskumu.

## Platia Bratislavčania za odvoz a likvidáciu odpadu viac?

V poslednom období rozvíri- lo mediálnu hladinu **Združenie občianskej sebaobrany (ZOS)**, ktoré upozorňuje tentoraz na praktiky pri odvoze a likvidácii komunálneho odpadu.

Združenie vychádza zo sťažností spotrebiteľov, ktoré sa týkajú najmä zvýšenia poplatkov za odvoz v roku 2008 na základe nariadenia mesta číslo 13 z roku 2007. Správcovia to podľa ZOS odôvodňovali faktúrami magistrátu, ktorými sa účtovala vyššia suma za odvoz komunálneho odpadu, oficiálne zdôvodnenie bolo zvýšenie nákladov na odvoz veľkorozmerného odpadu zo stojísk. Ďalej ide o sťažnosti na neochotu prebrať kľúče od prístreškov, ktoré si občania na vlastné náklady dali postaviť z dôvodu udržiavania čistoty na kontajnerovom stojisku a okolí bytového domu. Kompetentní z OLO, a. s. to podľa ZOS odôvodňovali nasledovne: prístreškov príbuda, pracovníci nemôžu nosiť toľko kľúčov, nepristúpili ani na možnosť spolplatiť odomykanie prístrešku. Ďalej sa sťažnosti týkajú spolplatenia umývania kontajnerov od r. 2011 (dovtedy bolo raz do roka bezplatné) na 16 eur, čo podľa ZOS nebolo odsúhlasené MsZ. Reorganizácia v spoločnosti OLO, kvôli skvalitňovaniu služieb a úsporám, sa podľa ZOS nevydarila. „Máme podnety od spotrebiteľov, že v niektorých častiach mesta sa nepravidelne vyváža odpad, na predtým funkčnú zákaznícku linku sa nedá dovolať, vraj znížili počet pracovníkov, pochybná efektívnosť sa má dosiahnuť odvozom rôzneho druhu odpadu rovnakým vozidlom,“ uvádza združenie.

### „Bratislavský kilogram“

Ďalej združenie pri analýze stanovenia poplatkov za odvoz komunálneho odpadu sme zistilo, že v Bratislave má kilogram

inú hmotnosť, ako to určuje medzinárodná norma mier a váh a objavil sa tzv. bratislavský kilogram. Združenie analyzovalo nariadenie mesta č. 13 z roku 2012, konkrétne §5 ods.2. „Priemerná hmotnosť odpadu je v nariadení definovaná, čo je v rozpore so všetkými zákonmi štatistickej matematiky a medzinárodnými dohovormi o mierach a váhach“, tvrdí ZOS.

### Monopol OLO v Bratislave?

Združenie sa nepozdáva možné monopolné postavenie mestského podniku Odvoz a likvidácia odpadu (OLO). Podľa experta Združenia občianskej sebaobrany pre problematiku komunálneho odpadu Radomila Květona, mala Bratislava pri stanovení poplatkov vychádzať z priemernej hmotnosti odvezeného odpadu za predchádzajúci kalendárny rok, tak to totiž nariaďuje všeobecne záväzné nariadenie mesta. Ako informoval hovorca mesta Stanislav Ščepán, krajský prokurátor niektoré ustanovenia nariadenia mesta napadol, bratislavskí poslanci však koncom júna protestu prokurátora v bode určovania poplatkov nevyhoveli, rozhodovať preto o tom bude súd. Podľa Květona mestský podnik OLO nevypočítava poplatky za odvoz odpadu podľa nariadenia mesta, ale z priemernej hmotnosti odpadu vyzbieraného v celom meste. Proti tomu sa však spoločnosť OLO bráni, podľa riaditeľa úseku obchodu a marketingu OLO Pavla Vitka spoločnosť poplatky nevypočítava a cena, ktorú občan platí, je daná nariadením mesta, ktoré schválili bratislavskí poslanci, čo potvrdil aj hovorca mesta Ščepán. „My sme len sprostredkovateľ služby a máme podpísanú zmluvu s mestom,“ vysvetlil Vitka.

(rl, sita)

## Nová MŠ na Heydukovej privítala škôlkarov

Staré Mesto otvorilo novú materskú školu na Heydukovej ulici, kam sa presťahovali deti z Medenej. „Doteraz sme boli v prenajatých priestoroch, za ktoré sme ročne platili takmer 37-tisíc eur. Našli sme vlastný priestor a pre deti sme pripravili krásnu škôlku, kam budú určite každé ráno s radosťou chodiť,“ povedala starostka mestskej časti Bratislava-Staré Mesto Táňa Rosová. Celkové náklady na rekonštrukciu boli 84-tisíc eur. V prenajatých priestoroch na Medenej skončila materská škola do konca júna a cez prázdniny sa presťahovala tak, aby od nového školského roka privítala všetky deti. Deti z materskej školy na Heydukovej využívajú aj detské ihrisko na Jedlíkovej ulici, ktoré sa nachádza v tesnej blízkosti. Materská škola má 3 triedy, ktoré navštevuje necelých 60 detí.

(red)

## Staré Mesto otvára kino v Piszatoryho paláci

Premena dlhodobo opustenej a schátranej historickej budovy Piszatoryho paláca na kultúrne centrum nadobudla ďalší rozmer. Už 3. septembra v priestoroch paláca otvára mediálna spoločnosť Film Europe Media Company v spolupráci s Mestskou časťou Bratislava-Staré Mesto a Nadáciou Via Cultura Kino Film Europe – Dobré kino, ktoré bude štyrikrát týždenne premietť zaujímavé premiéry či klasické snímky z európskej kinematografie.

Zanedbané priestory historickej budovy Piszatoryho paláca, ktorá bola dlho známa ako Leninovo múzeum a má za sebou pohnutú minulosť, prešli obrovskou premenou. Od roku 2011 sa darí mestskej časti Staré Mesto v spolupráci s neziskovou organizáciou Via Cultura palác revitali-

zovať a oživovať. Spolu s dobrovoľníkmi sa vyčistili priestory paláca, konajú sa tu mnohé zaujímavé kultúrne podujatia ako Dizajnvíkend, jedinečná francúzsko-slovenská výstava súčasného umenia, zaujímavé prezentácie fotografií, konajú sa tu svadby, pôsobia tu občianske združenia či neziskové organizácie. Kino je ďalším krokom, ako otvoriť Piszatoryho palác verejnosti. „V poslednom období bolo zvykom, že malé kiná s jedinečnou atmosférou zanikali a nahrádzali ich veľké multiplexy. O to viac sa teším, že sa nám podarilo otvoriť kino v Starom Meste a to práve v Piszatoryho paláci. Ponúkne alternatívu k tomu, čo môžu diváci vidieť v kinách nákupných centier. Filmovým fanúšikom premietne nové, ale aj klasické snímky z európskej kinematografie,“ uviedla starostka mestskej časti Staré Mesto Táňa Rosová. Prvé premietanie sa uskutoční 3. septembra,

divácividia prvý diel výpravného dokumentu Příběh filmu: Odysea. Počas septembra si môžu filmoví fajnšmekri okrem ďalších častí dokumentu pozrieť aj francúzsku snímku Život tej druhej, nórsky film Útek či dánsku snímku Únos. Premietanie sa bude od utorka do piatku o 19.00, vstupné sú 4 eurá, pričom členovia Klubu Film Europe si môžu uplatniť viac ako 50 % zľavu prostredníctvom karty verného diváka. Získajú tiež benefity v podobe informovania o premiérach prostredníctvom mailu a možnosti účasti na premiérach, festivaloch, workshopoch a konferenciách. Kino Film Europe plánuje tiež spoluprácu so školami, škôlkami a klubmi, pre ktoré môže zabezpečiť projekcie v dopoludňajších hodinách za výrazne zníženú cenu 2,50 €.

(red)

foto LUKÁŠ PIAČEK



## Cyklokoalícia má výhrady k historickému okruhu

Cyklokoalícia považuje realizáciu Historického okruhu za priaznivý krok vo vzťahu mesta k cyklistom. Upozorňujú ale, že skutočný zmysel bude mať, až keď sa zrealizuje celý. Väčšia časť z tohto veľmi dôležitého okruhu sa podľa nej urobí ešte nestihla - v podstate sa iba vyznačili piktokoridory na Jesenského ulici a na Námestí SNP.

**Cyklokoalícia poukazuje na množstvo chýbajúcich opatrení týkajúcich sa historického cyklookruhu. Prinášame niektoré z nich:**

- Na Hurbanovom námestí smerom na Kapucínsku doplniť značku označujúcu začiatok pešej zóny o povolenie vjazdu cyklistom (0:00-24:00 hod).
- Na Hurbanovom námestí a Kapucínskej vyznačiť piktokoridor v osi električkovej kolaje.
- Na Židovskej doplniť značku označujúcu začiatok pešej zóny o povolenie vjazdu cyklistom (0:00-24:00 hod).
- Na jednosmernej časti Židovskej povoliť vjazd cyklistom v protismere. V opačnom smere realizovať vodorovné aj zvislé značenie Pozor, cyklisti a doplnkovú tabuľku k značke Jednosmerka - "cyklisti v protismere".
- Na konci Židovskej vymeniť pod značkou zákaz vjazdu dodatkovú tabuľku "okrem vozidiel s povolením Vydrica a.s." za tabuľku "okrem vozidiel s povolením Vydrica a.s. a cyklistov" (cyklistov vyznačiť piktogramom).
- Odstrániť stĺpik v oťočke pri území Vydrice.
- Vyznačiť obojsmerný cyklopruh na chodníku od Židovskej, popod zjazdovú vetvu z Nového mosta až po budovu Bibiany, tu ho napojiť na existujúci cyklopruh.
- Na Kapucínskej vyznačiť piktokoridor.



## MICHAL FEIK: Pri tvorbe historického okruhu sme robili ústupky

Otv. historickom cyklistickom okruhu, sme sa krátko porozprávali s poradcom primátora, ktorý má na starosti aj cyklistiku, Michalom Feikom.

**Cyklokoalícia má k historickému okruhu výhrady. Prečo nebola urobená trasa podľa pôvodného plánu?**

**Michal Feik:** Historický okruh mala byť pôvodne kompletná trasa na vonkajšom okraji historického centra. Tak sme ju aj nakreslili. Vzhľadom na veľké množstvo pripomienok od dotknutých subjektov sme ale pristúpili k zmenám. Vynechali sme absolútne sporné body, ako je napr. Hviezdoslavovo námestie, kde sme nedostali žiadny súhlas a nevedeli sme nájsť trasovanie. Na Rybnom námestí sme narazili na pripo-

mienky Únie nevidiacich, aby sme do tak úzkeho priestoru nedávali spolu peších a cyklistov. Ale urobili sme časti, ktoré sú na Nám. SNP. Je tam nový cykloprieťahod v smere od Kamenného námestia a prichodky na konci Obchodnej ulice. Riešime a vyriešili sme prejazd popri Manderláku a na Jesenského ulici. Čaká nás ešte dokončenie poslednej etapy, čo ale bude závisieť od signálnych plánov. Ide o prichod pre cyklistov pri Moste SNP od nábřežia na Rybné námestie. Krátky úsek sme vyznačili pod Mostom SNP smerom na Židovskú. Pýtalo by si to kompletne dorobenie historického okruhu, ale žiaľ, kvôli priestoru a povoleniam ide o nie celkom ucelebný úsek. Ale ak sme chceli aspoň niečo urobiť, museli sme takto postupovať.

**Pokiaľ ide o cyklopiktogramy, tie nenahradzujú cyklotrasu...**

**Michal Feik:** Cyklopiktogram má orientačný zmysel a upozorňuje všetkých účastníkov cestnej premávky, že je tam zvýšený pohyb cyklistov a zároveň ich navádzajú kadiaľ by mali jazdiť. Ide napríklad o cyklopiktokoridor na Špitálskej ulici. Ulica je úzka nato, aby tam mali osobitný pruh spolu aj cyklisti aj autá. Ale v zóne s 30-kilometrovou rýchlosťou je to možné takto riešiť. Autá sa potom viac tlačia vľavo a nechávajú cyklistom priestor. Ale je to naozaj len signál pre ostatných, že tu sú aj cyklisti.

**Obojsmerný prejazd cyklistov cez Židovskú nepadol dobre. Prečo?**

**Michal Feik:** Zámerom bolo, aby cyklisti mohli jazdiť oboj-

smerne po Židovskej ulici, čo ale narazilo na nesúhlas krajského dopravného inšpektorátu. Nám. Ľudovíta Štúra sme zatiaľ ponechali bez zmien, pretože stavebne ide o problematické územie a dohodli sme sa tu len na akomsi navádzaní cyklistov.

**Ako to vyzerá s „nešťastným“ a nebezpečným úsekom na Devínskej ceste?**

**Michal Feik:** Ja osobne som presadzoval trasu cez Sihoň, poslanci rozhodli, že nie. Na ten úsek je vyhlásená urbanistická súťaž, ktorej uzávierka je 20. septembra. Hľadáme projektantov ktorí nájdu technológie, trasu a cenu a vyriešia pozemkové vzťahy. Súčasné podklady si prevzalo jednásť firiem, preto očakávame, že bude o realizáciu projektu záujem.

## Právnik radí



JUDr. Branislav Záhradník

**Zamestnávateľ mi nevyplatil časť mzdy z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov. Mám povinnosť ďalej vykonávať prácu, keď si voči mne zamestnávateľ neplní svoje povinnosti? Za akých podmienok môžem okamžite skončiť pracovný pomer? A budem mať nárok na nejaké odstupné alebo nie?**

Povinnosť poskytovať mzdu za vykonanú prácu v čas a v plnej výške je jednou zo základných povinností zamestnávateľa. Zákonník práce preto umožňuje v prípade neplnenia tejto základnej povinnosti zamestnancovi za špecifikovaných podmienok okamžité skončenie pracovného pomeru. Podľa § 69 ods. 1 písm. b) Zákonníka práce môže zamestnanec skončiť pracovný pomer okamžite, ak mu zamestnávateľ nevyplatil mzdu, náhradu mzdy, cestovné náhrady, náhradu za pracovnú pohotovosť, náhradu príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti zamestnanca alebo ich časť do 15 dní po uplynutí ich splatnosti. Dôležitá je preto 15-dňová lehota, po uplynutí ktorej môže zamestnanec okamžite skončiť pracovný pomer. Začína plynúť od dňa nasledujúceho po dni splatnosti mzdy. Deň splatnosti mzdy (výplatný termín) je dohodnutý v pracovnej alebo kolektívnej zmluve. Ak nie je takto do-

hodnutý, platí zákonná úprava, t.j. mzda je splatná pozadu za mesačné obdobie, a to najneskôr do konca nasledujúceho kalendárneho mesiaca.

Podľa § 69 ods. 3 Zákonníka práce však môže zamestnanec skončiť pracovný pomer okamžite iba v lehote jedného mesiaca odo dňa, keď sa o dôvode na okamžité skončenie pracovného pomeru dozvedel. V uvedenej lehote sa musíte rozhodnúť, či pracovný pomer okamžite skončíte alebo nie. Pri dnešnom stave hospodárstva nie je tento problém, žiaľ, ojedinelý. Musíte zvážiť vašu konkrétnu situáciu a rozhodnúť, či je reálna nádej na zlepšenie ekonomickej situácie zamestnávateľa. Nepochybne je potrebné zvážiť aj situáciu na pracovnom trhu a možnosť nájsť si v reálnom čase nové zamestnanie. Okamžité skončenie pracovného pomeru je svojím spôsobom krajný spôsob riešenia pracovnoprávných vzťahov. Pokiaľ však pracovný pomer neskočíte, máte všetky povinnosti zamestnanca vyplývajúce z pracovnej zmluvy a zákonníka práce. Nemôžete svojvoľne prestať vykonávať prácu, ak neurobíte zodpovedajúce úkony smerujúce v okamžitom skončení pracovného pomeru.

Ak sa napokon pre okamžité skončenie pracovného pomeru rozhodnete máte podľa §69 ods. 4 Zákonníka práce nárok na náhradu mzdy v sume svojho priemerného mesačného zárobku za výpočetnú dobu dvoch mesiacov.

Okamžité skončenie pracovného pomeru musíte urobiť písomne a musíte v ňom skutkovo vymedziť jeho dôvody tak, aby ich nebolo možné zameniť s iným dôvodom a musí byť v stanovenej lehote doručené zamestnávateľovi, inak je neplatné. Uvedený dôvod sa nesmie ani dodatočne meniť.

Svoje podnety môžete posielajú na adresu [redakcia@bakurier.sk](mailto:redakcia@bakurier.sk).

INZERCIA



# ZÁVER NOVOMESTSKÉHO KULTÚRNEHO LETA

## & DRAGON BOAT

### PRETEKY DRAČÍCH LODÍ

o pohár starostu mestskej časti Bratislava - Nové Mesto

**v sobotu 7. septembra o 10:00 na Kuchajde**

športovo-zábavné dopoludnie  
Rozhlasový orchester Gustava Broma  
moderátor Richard Vrablec

**HELENA VONDRÁČKOVÁ**

Detský tanečný súbor B.S.G.

Šašo Maroš a DJ

Bailadora Dance group

Ľudová hudba FS Technik

zapálenie vatry, laserová šou, oldies disco

Hlavný partner:



Partneri:



Gastro partneri:



## Historická Bratislava v obrazoch



### Mestské fortifikácie

V predošlom čísle Bratislavského kuriéra boli uvedené zaujímavé informácie o plánovanej obnove mestských hradieb. V tejto súvislosti by sme čitateľom radi aspoň stručne priblížili minulosť bratislavských fortifikácií, ktoré tvorili brány, hradbové múry s vežami, predmestské valy, palisády a šance, ako aj stredoveké tvrdze zvané tábory.

### Brány

Vstup do mesta chránili už od konca 13. storočia tri brány: Michalská na severnej, Laurinská na východnej a Vydrická na západnej strane. Nimi prechádzali a v meste sa spájali staré diaľkové cesty (Olomoucká, Nitrianska, Viedenská). Pred tieto brány tvaru hranolových veží s podchodom v prízemí, ktorý uzatvárala padacia mreža a ťažké dvojkrídlové vráta, postavili v 15. storočí polygonálne barbaky. Komunikáciu v nich zalomili v tupom uhle

tak, aby prípadná priama delostrelná nemohla ohroziť vlastnú bránu. Začiatkom 15. storočia pribudla ako štvrtá hlavná brána na južnej strane od Dunaja aj dovtedajšia bránka nazývaná Rybárska.

### Hradby

Budovanie mestského hradbového systému a murovaného opevnenia v Bratislave spadá do obdobia posledného desaťročia 13. storočia, keď už jestvujúcemu mestu kráľ Ondrej III. udelil veľké mestské privilégium. Je zaujímavé, že mesto sa nepríkladlo k hradu a ani nepočítalo s jeho ochranou, ako to bývalo zvykom u prevažujúcej väčšiny podhradských sídlisk a neskorších miest či mestečiek. Oproti hradu sa dokonca opevnilo hradbovými múrmi.

Bratislavské mestské hradby boli od začiatku riešené veľmi progresívne. Mali parkanovú časť (zwinger), čiže plošinku s nižším (vonkajším) hradbovým múrom vloženým medzi hlavný hradbový múr a priekopu, ktorá sa napúšťala vodou. Hlavný, vnútorný hrad-

bový múr bol široký 1,6 – 2 m a vysoký okolo 6 m, v hornej časti mal ochodzu, čiastočne vysunutú na konzolách do mesta a predprseň vytvorenú cimburím. K efektívne hradieb prispievali arkiere.

### Veže a bašty

K základnému pôdorysu hradbového múru patrili od začiatku kruhové nárožné veže – Obuvnícka na juhozápade a Pekárska na juhovýchode, obe sa spomínajú roku 1439, no vznikli zaiste skôr. Medzi Vydrickou a Michalskou bránou sa na hradbách oproti hradu nachádzalo viacero delových bást. Povyše veže Dómu sv. Martina, ktorá bola súčasťou mestského opevnenia, bola bašta Ungarfeind (čiže Nepriateľ Uhrov), ktorá dostala meno v čase bojov o uhorskú korunu v rokoch 1440 – 1442. Ďalšími baštami bola veža Luginsland (čiže Pozri do krajiny) spomínaná roku 1440, Vogelturn, čiže Vtáčia bašta, spomínaná už roku 1373. Za ňou smerom k Michalskej bráne sa nachádzali ďalšie, pravdepodobne dve polkruhové baš-

## Remeselníci a ich cechy v starom Prešporku

### Majstri zlatníci

Zlatníctvo bolo dávne a aj výnosné remeslo. Zlatníci vyrábali rozmanité úžitkové i ozdobné predmety zo zlata a striebra, a to neraz tak, že materiál im poskytol objednávateľ. Významným odberateľom ich výrobkov bola predovšetkým cirkev a bohatí veľmoži, ale aj mestá a najmajetnejší mešťania.

Zlatníci sú v Prešporku trvalo doložení už v stredoveku, roku 1434 sa menovite spomínajú dvaja, vo fiškálnom roku 1452/1453 traja. Patrili medzi najbohatších mešťanov a vždy platili vysoké dane.

Zlatnícky cech v Prešporku dostal najstarší štatút 26. mája 1571. Vydal ho prešporský magistrát, ktorý ho neskôr dvakrát doplnoval, a to 6. decembra 1670 a 23. júna 1732. Kráľovský štatút z roku 1765 prešporským zlatníkom udelila Mária Terézia.

### Majstrovský kus

V čase vydania štatútu roku 1571 bolo v cechu 9 zlatníckych majstrov. Zlatník, ktorý sa chcel stať členom cechu, musel odpracovať najmenej dva roky u jedného alebo dvoch cechových majstrov. V rámci majstrovského kusa musel uchádzač zhotoviť tri výrobky: po prvé vyrobiť po-

hár na pitie s poklopom, po druhé vybrúsiť alebo vyrezať pečať s celým erbom, čiže aj s prilbou a klenotom, po tretie osadiť do prsteňa diamant alebo rubín. Novoprijatý majster musel do cechovej pokladnice zložiť pol hrivny jemného striebra alebo príslušnú sumu v hotovosti.

Učenie nemohlo byť kratšie ako štyri roky. Dvoch majstrov, ktorí kontrolovali kvalitu výrobkov v dielňach, si ostatní vyvolili spomedzi seba. V každej majstrovskej dielni mohli byť najviac traja tovariši a dvaja učni. Majster nesmel svojmu tovarišovi dovoliť, aby si sám či pre seba zhotovoval zlatnícke výrobky, tovariš si ich nesmel sám kupovať ani predávať. Ak by to majster tovarišovi dovolil, mali byť obidvaja prísne potrestaní.

Roku 1767 bolo v Prešporku až 17 zlatníkov, päť z nich sa špecializovalo na výrobu drobných zlatých predmetov a dvaja na výrobu tenkých strieborných a zlatých fólií. Podľa výkazu predloženého Uhorskej miestodržiteľskej

rade pôsobilo roku 1773 v Prešporku 14 zlatníkov, vyrábali iba na objednávku a za obyčajnú prácu brali 15 grajciarov od lóta (cca 17,5 g) spracovaného zlata, za výrobky na liturgické potreby 30 grajciarov od lóta. Vo výkaze sa uvádzali aj zlatotepci (počet majstrov však nebol spomenutý), ktorí tepali zlato a striebro do tenkých plieškov.

Roku 1822 v meste pôsobilo 10 zlatníkov, ktorí pracovali rovnako so zlatom aj striebrom, ďalej tu boli dvaja pozlacovači a v Podhradí pôsobil jeden zlatník. Roku 1828 pracovalo v Prešporku 12 zlatníckych majstrov, ktorí zamestnávali 14 tovarišov.

Vladimír Segeš



Pečatidlo prešporských zlatníkov. Múzeum mesta Bratislavy. Foto: L. Mišurová.

ty, ktorých názvy sa nezachovali, oproti dnešnému kapucínskemu kostolu bola Bašta za kúpeľom. Na východných hradbách na juh od Michalskej veže sa nachádzalo niekoľko veží a bást: Prašná bašta, podkovovitá Polbašta za (františkánskym) kláštorom postavená roku 1498, Židovská či inak aj Kráľovská bašta (spomínaná roku 1450), poslednou baštou východnej časti opevnenia povyš Lau-

rinkej brány bola štvorhranná Mäsiarska bašta spomínaná roku 1434.

### Valy a palisády

Na vonkajšom obvode bratislavských predmestí sa do polovice 15. storočia postupne vybudovali predsunuté valové opevnenia s palisádami, ktorých súčasťou boli opevnené brány na prístupových cestách. Roku 1434 bola vybudovaná brána na Suchom mýte,

roku 1440 sa spomína Kamenná, čiže Krásnoveská (Schöndorfská) brána, roku 1464 Dunajská, roku 1490 Špitálska a roku 1520 Kozia brána.

Viaceré uvedené mestské fortifikácie sú dobre identifikovateľné aj na Merianovej vedute z roku 1638, ktorá ilustruje náš článok.

Vladimír Segeš

## Góly, body, priekopníci

### Keď volejbalu vládla YMCA

Čerstvo vybudované volejbalové a basketbalové ihriská v bratislavskej Medickej záhrade sa hneď od začiatku hemžili šantiacimi deťmi a mládežou vyznávajúcou americké hry. Lopta nad sieťou opantala množstvo z nich. Tí obetovali „volejbalovému tranzu“ množstvo času, vytvorili si svoje skupiny a tie začali medzi sebou zvädzať nelútostné súboje. Zachovala sa aj jedna z prvých špičkových zostáv Akademickej YMCA, ktorú tvorili študenti bratislavských škôl: Krsek, Mazák, Balco, Okáli, Ledényi I, Ledényi II, Klimo a Štefanovič.

Dôkazom, že dobová tlač si všimla aj hru pod vysokou sieťou, je napríklad strohý, ale veľavravný oznam v Bratislavských novinách z 21. apríla 1923: „Včera bol zohraný priateľský zápas YMCA ústredie proti Železničiarom. Vyhrávajú Železničiar 2:1. Budúci zápas zohrajú Železničiar proti Akademickej YMCA na ihrisku Železničiarkej YMCA v piatok 27. 4. o 16. hodine.“ Tento oznam potvrdzu-

je, že volejbal hrali priekopnícke zoskupenia už nielen pre seba, ale aj verejnosť prejavovala oň záujem. Podobnú stručnú informáciu priniesol koncom apríla 1923 Slovenský denník: „Dnes na ihrisku internátu o 2.30. hod. zápas volleybalu s veľmíčom (t. j. míčom o priemere 180 – 200 mm). Hrá Akademická YMCA versus YMCA internát.“ Takéto a podobné novinové pozvánky sa stali postupne pravidlom a výsledkom diváckej odozvy bola stúpajúca návštevnosť,

So samotnou hrou sa vyvíjali aj pravidlá. V začiatkoch sa totiž hralo bez nich, preto sa aj vyskytovali prekérne situácie, ktoré sa však vtedajším aktérom mohli zdať úplne prirodzené. Tí museli spomedzi svojich radov akceptovať starších zvolených a skúsenejších hráčov, ktorí rozhodovali v sporných prípadoch a vôbec – určovali dianie na ihrisku. Pritom bolo zjavné, že vysoká dávka živelnosti, improvizácie, ale aj subjektívneho posudzovania a následne aj presadzova-

vania „pravdy“, boli neoddeliteľnou súčasťou hry.

V polovici 20. rokov sa volejbaloví nadšenci mohli riadiť aj pragmatickými radami z malého zákonníka pre hráčov volejbalu, ktorým poučoval: „Správaj sa vždy ako slušný človek. Ak hráš proti silnému súperovi a tvoje mužstvo je bité, nerob, že ti to je milé a nezáleží ti na tom. Žiaden zápas nebol prehratý, dokiaľ rozhodca neodpískal. Aj proti súperovi, ktorý má dobré meno a jeho družstvo je zložené z dobrých hráčov, môže družstvo slabšie dosiahnuť úspech, ak hrá s dobrou myslou a vôľou zvíťaziť!“

Na volejbalové dianie v Československu mal dohliadať v roku 1924 ustanovený spoločný Volleybalový a Basketbalový zväz so sídlom v Prahe, ktorý odvtedy začal organizovať majstrovstvá republiky. Trvalo však ešte niekoľko rokov, kým sa jeho riadiaca činnosť prejavila aj smerom k slovenskému volejbalu.



Hráči YMCA Banská Bystrica pred vzájomným súbojom s najväčším rivalom, ktorým bola YMCA Bratislava.

V 20. rokoch 20. storočia hrala v hlavnom meste Slovenska bezkonkurenčne najlepší volejbal YMCA Bratislava, v rámci Slovenska však mala mimoriadne zdatného konkurenta a súpera v hráčoch YMCA Banská Bystrica. Vzájomná rivalita týchto dvoch klubov sa začala roku 1926, keď ich prvé vzájomné stretnutie 26. júna malo punc boja o titul neoficiálneho majstra Slovenska.

Úspešnejšími v tejto zápasovej konfrontácii boli Bratislavčania. Víťazné repete si hráči YMCA Bratislava zopakovali aj o rok neskôr v Lučenci, na majstrovstvách slovenských ymkárskych družstiev, ktoré zorganizovala YMCA Lučenec, ďalšie dôležité stredisko slovenského medzivojnového volejbalu.

Igor Machajdik

## V Bratislave pribúdajú nové detské ihriská

V Starom Meste na Tabakovej ulici pribudlo zrekonštruované ihrisko. Ihrisko opravili počas jedného dňa a do renovácie sa zapojili ľudia zo združenia Vagus, ale aj dvanásť bezdomovcov či ľudia z okolia Tabakovej ulice. Na ihrisku sa tak podarilo osadiť nové lavičky, vyčistiť areál, pokosiť trávnik, namaľovať futbalové ihrisko a hry pre deti. Akciu organizovalo občianske združenie Vagus, ktoré okrem iného v novembri otvorí nízkoprahové centrum pre ľudí bez domova. S prácou bezdomovcov majú bohaté skúsenosti. „Aj takto chceme ukázať, že ľudia bez domova vedia spo-

lupracovať a urobiť niečo aj pre prostredie, v ktorom priamo nežijú,“ uviedol Sergej Kára z Občianskeho združenia Vagus. Sú veľmi pracovití a schopní, napokon to vidieť aj na ihrisku na Tabakovej ulici, kde sa za jeden deň aj vďaka nim podarilo spraviť obrovský kus práce,“ uviedla na margo práce ľudí bez domova starostka Starého Mesta Táňa Rosová.

### Nové ihriská pribúdajú aj v Ružinove

Nové ihrisko pribudlo aj v okolí Líščích Nív v Ružinove. Pôvodné drevené hracie prvky už doslúžili a mestská časť našla na ich obnovu investora.



Líščie Nivy

„Hľadali sme investora, ktorý by na rovnakom mieste vybudoval nové detské ihrisko ako formu vynútenej investície, to sa nám podarilo,“ povedal starosta Ružinova Dušan Pekár. Pribudli tu nové hracie prvky ako šmykačka, rôzne lezecké zostavy, nová dopadová plocha aj smetné koše. Ružinov plánuje v rekonštrukcii ihrísk pokračovať. V súčasnosti by malo prejsť rekonštrukciou ihrisko na Rezedovej ulici, na jeseň ihrisko na Svidníckej.

### Eurovea stráži deti kamerami

K budovaniu nových ihrísk prispela aj Eurovea. Nová

plocha pre deti má 350 m<sup>2</sup>, je ohradená plotom so zákazom vstupu psov a je osvetlená. **Na deti okrem rodičov dohliada aj kamerový systém.** „Téma ihriska je „Voda“, ktorá je spojená s lokalitou mestskej štvrte Eurovea. Loď, modrý povrch imitujúci vodnú hladinu, veľryba, chobotnica a žralok – to všetko sú prvky, ktoré potešia menšie i väčšie deti od 3 do 14 rokov,“ vysvetľuje Oľga Hammer, marketing & PR manager Eurovea. Ihrisko je otvorené každý deň od mája do septembra od 8:00 do 21:00 a od októbra do apríla od 9:00 do 19:00.

(pj, bak)



Eurovea

## V Horskem parku objavili nebezpečný boľševník

Po horúcich augustových dňoch objavili pri každo-dennej inšpekcii v Horskom parku ľudia z Nadácie Horský park boľševník obrovský. Ide o veľmi invazívnu rastlinu, ktorá má schopnosť rýchlo sa rozmnožovať. Aj preto predstavuje nebezpečenstvo pre tunajší ekosystém, nebezpečná je však aj pre zdravie človeka. Môže spôsobiť ťažké poleptanie pokožky, u detí a alergikov môže spôsobiť vážne stavy a dokonca aj smrť. V Horskom parku ob-



javili asi 40 kusov tejto rastliny. „V nasledujúcej bleskovej akcii odborníci z magistrátu a Štátnej ochrany prírody objav potvrdili a vzápätí záhradníci z odbornej firmy Carni Herba rastliny odstránili,“ informoval Kamil Procházka, člen správnej rady Nadácie Horský park. Ak boľševník objavíte vo svojej záhrade alebo okolí, treba ho okamžite odstrániť. Pracovať treba v rukaviciach, ochranných okuliariach a odevu, ktorý zakrý-

va celé telo. Odev by mal byť z materiálu, ktorý nenasiakne šťavou z odtrhutej rastliny. Po odstránení rastliny zviažte do igelitového vreca a zahodte do kontajnera, prípadne, ak máte možnosť, rastlinu spáľte. Odstraňujú sa najprv vrcholíky so semenami, byť a nakoniec korene. Uistite sa, že ste zo zeme vytiahli najmenej 10 cm hlavného koreňa.

(bak, pj)

## Po Cyklomoste slobody v Devínskej Novej Vsi sa jazdí do Rakúska už viac ako jeden rok

Oficiálne otvorenie Cyklomostu slobody bolo síce 22. septembra 2012, no cyklomost bol sprístupnený už v auguste. Most funguje už vyše roka a bol jednoznačne prijatý kladne. Ako hodnotí rok jeho existencie starosta mestskej časti Devínska Nová Ves Milan Jambor?

Starosta vníma vznik cyklomostu ako jednoznačne prínosnú vec. „Pre našich občanov sa stal miestom stretávania, akými novým korzom. V sobotu a nedeľu tam nájdete stovky našich obyvateľov, takže ide o pozitívnu vec. Pokiaľ ide o možné problémy s dopravou, Milan Jambor konštatoval, že určité sťažnosti občanov na parkujúce autá na uliciach zaznamenali. Ide ale podľa neho o „sprievodný jav takejto veľkej stavby“. „My sme sa to snažili obme-

dzovať zákazmi a podobne, ale vždy sa nájdu nejakí nedisciplinovaní vodiči...“ Starosta pripomenul, že blízko cyklomostu sú parkoviská, ktoré už v súčasnosti stíhajú uspokojiť motoristov, ktorí prídu kvôli mostu.

### Prepojenie cyklotrasy s centrom stále chýba

Aj starosta DNV vidí problém v nedokončení prepojenia cyklotrasy do centra mesta. O budovaní cyklotrasy rokujú zainteresovaní starostovia i primátor. „Ja to trochu považujem aj za hanbu, že tú cyklotrasu nemáme, teda prepojenie cyklotrasy Devína s Karlovou Vsou, lebo vtedy by ten cyklomost mal správnu hodnotu pre celú Bratislavu.“

(rl)



## Čo sa deje v mestských častiach?



Pýtali sme sa starostky Podunajských Biskupíc Alžbety Ožvaldovej.

### Čo ste urobili u vás v školstve v minulom roku?

Minulý rok naša mestská časť na základné a materské školstvo minula z vlastných zdrojov 950 tisíc eur. Išlo o výmenu okien na všetkých štyroch základných školách v hodnote 883 tisíc eur, vybudovala sa ďalšia trieda v materskej škole na Podzáhradnej v hodnote 32,5 tisíc eur, zrekonštruovali sa kotelne a strechy na ďalších materských školách, ktorých máme sedem. Tam sa výmena okien a dverí sa uskutočnila tiež z vlastných zdrojov ešte v roku 2010.

### Na čo sa zameriavate v tomto roku?

Tento rok preinvestujeme z vlastných zdrojov na zveladenie našej mestskej časti 525 tisíc eur, pričom práve prebieha rekonštrukcia a modernizácia 16 detských ihrísk. Pribudnú nové

bezúdržbové hracie elementy a na centrálné detské ihriská osadíme veľké hradby. Vo všetkých siedmich materských školách sa vyreguluje a modernizuje vykurovací systém na ušetrenie tepelnej energie. Rekonštrukciou chodníkov a verejných priestranstiev začneme v septembri, ako aj výmenou okien na oboch budovách miestneho úradu.

### Ako je to s kanalizáciou v Podunajských Biskupiciach?

Čo sa týka kanalizácie, na I. a II. etapu sme získali z EU fondov spolu 21,5 mil. eur. Prvú etapu sme už dokončili a prebieha súťaž na II. etapu. Keď všetko dobre pôjde, na jeseň začneme s odkanalizovaním 22 ulíc v Podunajských Biskupiciach v dĺžke 15,2 km.

### Čo pripravujete do budúcnosti?

Prípravujeme sa na projekt ISRMO, ktorý bol tento rok zrušený ministerstvom a znova vypísaný na jeseň tohto roka. Medzitým sme získali 72 tisíc eur na projekt Cezhraničné digitálne prúdenie informácií pre obyvateľov bratislavského regiónu z Programu cezhraničnej spolupráce HU SK 2007-2013, ktorý práve dobieha.

(rl)

## Regulované parkovanie v meste ďalej zabezpečuje BPS Park

Regulované parkovanie v širšom centre Bratislavy bude aj po 31. auguste zabezpečovať spoločnosť BPS Park. Regulované parkovanie bude spoločnosť zabezpečovať do schválenia celomestskej politiky rezidentského parkovania. Bratislavská samospráva pritom môže od zmluvy odstúpiť kedykoľvek so šesťmesačnou výpovednou lehotou.

Spoločnosť BPS Park bude aj naďalej zabezpečovať dočasnú prevádzku parkovania osobných áut na približne 650 miestach v správe hlavného mesta. Sú to parkovacie miesta na 38 staromestských uliciach a námestiach, napríklad na Americkom, Kollárovom, Šafárikovom i Župnom námestí a na Zámockej, Uršulínskej, Štúrovej, Obchodnej, Mostovej, Karadžičovej, Jesenského i na Dunajskej ulici.

Predĺženie zmluvy o spolupráci medzi mestom a spoločnosťou BPS Park má pomôcť hlavne Staromešťanom pri jednoduchšom parkovaní na ulici s ich trvalým pobytom či v širšom okolí ich domu. Spoločnosť je povinná zabezpečiť nielen vyznačenie parkovacích miest, ale aj denne kontrolovať dodržiavanie pravidiel. Rezidentské parkovacie karty platné do konca augusta 2013 si môžu ich držiteľia vymeniť za nové v sídle spoločnosti na Cintorínskej ulici 2. **O vydanie rezidentskej karty môže požiadať majiteľ vozidla, ktorý ma v parkovacej zóne trvalý pobyt a ide o prvú kartu vydanú na byt. Viac o pravidlách vydávania parkovacích kariet je na stránke [www.bps.sk](http://www.bps.sk).**

(SITA, bk)

## Rodinné a firemné záhrady a dvory



Staráme sa o Vašu záhradu a Vy sa staráte o iné dôležitejšie veci

Komplexná starostlivosť o Vašu záhradku

Letná a zimná údržba aj pre bytové spoločenstvá

(kosenie, zavlažovanie, výrub, strihanie a ošetrovanie stromov, odvoz odpadu, odhňvanie snehu a odstraňovanie náladia)

**Akcia: už od 20 Eur, pri pravidelnom ošetrovaní zľava až do 50 %.**

Tel. kontakt: 0917 539 527 Happygardens

Zavolajte a dohodnite si termín nezáväznej obhliadky.

## SÚŤAŽ

Hrajte o dve vstupenky na septembrový koncert  
Metropolitného orchestra Bratislava

Metropolitný orchester Bratislava a Bratislavský kuriér vám prinášajú súťaž o dve vstupenky na septembrový koncert MOB v Mestskom divadle P. O. Hviezdoslava.

Do 6. septembra nám napíšte správnu odpoveď na otázku:

**Kde a u koho študoval Franz Lehár?**

Odpovede posielajte na známu mailovú adresu:

sutaz@bakurier.sk, do predmetu napíšte „MOB“.

Nezabudnite pripojiť kontaktné údaje.

Výhercu budeme kontaktovať mailom 9. 9.

## Vznikli Vajnorské malé knižnice



V druhej polovici augusta vznikli vo Vajnorochoch Vajnorské malé knižnice. Knihy je tu možné si požičať, prečítať a vrátiť, alebo knižniciam darovať knihy vlastné.

Ide o neformálnu iniciatívu a susedov vo Vajnorochoch, ktorej snahou je priblížiť verejné priestory ľuďom. Vajnory počas leta pripravili tri malé knižnice. Vajnorači tak môžu čítať už aj na ulici. Inšpirácia prišla od americkeho hnutia Little Free Library, ktoré podporuje a sprevádza ľudí po celom svete pri tvorbe pouličných knižníc. Vajnorské malé knižnice sú v hnutí oficiálne zaregistrované.

### Knižnice sú umeleckým dielom

Návrh knižníc pripravila architektka Lucia Grigová. Tvarom sú inšpirované tradičnými vajnorskými domami nasmerovanými štítom do ulice. Tými, ktoré sú známe z Roľníckej ulice, z centrálnej časti Vajnor.

O stvárnenie knižníc sa postaral miestny stolár, po ňom prebrala štafetu výtvarníčka Kristína Rožňovcová, ktorá ich ozdobila vajnorskými ľudovými ornamentmi. Každá knižnica je tak originálnym umeleckým dielom. Vďaka nim sa podarilo vyniesť vajnorské ornamenty zo starých izieb na ulicu a ukázať ich ľuďom.

**Vajnorské malé knižnice sa nachádzajú na troch miestach pri lavičkách - v oddychovej zóne na Roľníckej ulici, v detskom parku na Koniarkovej ulici a na detskom ihrisku na Buzalkovej ulici.** Vajnorské malé knižnice sú pre všetkých a patria všetkým. Ponúkajú možnosť podeliť sa o dobré knihy – klasické romány, novely, detské knižky aj detektívky pre mládež. Prvú časť kníh darovala Miestna knižnica Vajnory. Knihy si môžu ľudia požičať, prečítať a vrátiť. Ale môžu svoje knihy do knižníc aj darovať.

(red, rl)

## Metropolitný orchester Bratislava vstupuje grandiózne do svojej druhej koncertnej sezóny

Metropolitný orchester Bratislava (MOB) je jediný neštátny orchester na Slovensku, ktorý má svoju vlastnú koncertnú sezónu. Je skutočne ojedinelá, lebo je aj jediná, ktorá sa v tejto miere venuje hudbe operiet a tanečných salónov.

MOB pokračuje v operetných skvostoch už druhú sezónu. Hneď prvý koncert bude senzácia! Jeho mottom je Franz Lehár – prvý Európan. Franza Lehára asi nie je potrebné predstavovať. Bol to jeden z najväčších a najvýznamnejších operetných skladateľov. A prečo Európan? Narodil sa na území dnešného Slovenska (v Komárne). Jeho otec bol potomok francúzskeho vojaka a moravskej dievčiny. Matka pochádzala z maďarsko-nemeckej rodiny z Budapešti. Sám Lehár študoval v Prahe u Zdenka Fibicha a Antonína Dvořáka. Pôsobil – zo začiatku ako vojenský kapelník – na území celej bývalej Monarchie (na Slovensku napr. v Lučenci) a tiež v Nemecku. Svojou tvorbou však veľmi skoro očaril nielen celú Európu,

ale stal sa jedným v najvyhľadávanejších a najhranejších operetných skladateľov sveta. Umrel (pred 65 rokmi) a pochovaný je v rakúskom kúpeľnom meste Bad Ischl.

Na programe koncertu sú známe, ale i menej známe diela, výlučne z pera Franza Lehára. Prevedie vás jeho životom a bohatou tvorbou. Ujmú sa toho interpreti z krajín, ktoré sa k majstrovi hrdo hlásia – za rakúsku stranu – Tatjana Schullern a Franz Leitner, za maďarskú stranu Lukács Anita a Vadász Zsolt. Za slovenskú Metropolitný orchester Bratislava s dirigentom Pavlom Tužinským.

Kedy a kde si vypočujete tento unikátny koncert? **Bude to 15. 9. 2013 o 17:00 v Mestskom divadle P. O. Hviezdoslava na Laurinskej ulici 19 v Bratislave.** Vstupenky si môžete zabezpečiť v predpredaji v sieti ticketportal alebo hodinu pred koncertom v pokladnici divadla.

Koncert sa koná s finančným príspevkom Ministerstva kultúry SR a je pod záštitou primátora Bratislavy pána Milana Ftáčnika.

(rl, red)



## V septembri budú v Redute prvé mimoriadne koncerty 65. sezóny SF

V stredu 11. septembra uvedie Slovenská filharmónia oratórium CIRILLO-METODIADA, dielo pre recitátora, veľký miešaný zbor a symfonický orchester, podľa rovnomeného eposu Jána Hollého slovenského hudobného skladateľa Egona Kráka.

Účinkovať budú Slovenský filharmonický zbor, recitovať bude Štefan Bučko a dirigentskej taktovky sa ujme hosťujúci dirigent Leoš Svárovský. Oratórium bolo skomponované pri príležitosti osláv 1150. výročia príchodu sv. Cyrila a Metoda na naše územie. Egon Krák o svojom diele napísal: „Niet mnoho takých príležitostí v živote hudobníka, ako prispieť k oslave 1150. výročia príchodu svätcov Cyrila a Metoda na naše územie práve hudbou. Prejavíť obdiv mužom, ktorí sa rozhodli v hlbokom stredoveku zmeniť náboženský, civilizačný a kultúrny



rozvoj v krajine, v ktorej dnes žijeme, vnímam to ako výnimočný okamih spojenia radosti, úcty a vznešenej povinnosti.“ V premiére zaznelo oratórium v júli v Nitre a v Terchovej počas XXIV. ročníka Cyrilometodských dní v Terchovej. Koncert v bratislavskej Redute začne o 19-tej.

Druhý Mimoriadny koncert zaznie v Malej sále Slovenskej filharmónie v sobotu 14. septembra. Členovia Slovenského komorného orchestra Bohdana Warchala /um. vedúci Ewald Danel/ pozývajú na Koncert venovaný zdravotne postihnutým. Program koncertu je zostavený z populárnych diel klasickej hudby – Mozarta, Straussa, na koncerte zaznie aj výber piesní Jaroslava Ježka. Koncert začne o 16-tej.

(red, rl)

— INZERCIA —

**Nevyhadzujte knihy - darujte ich nám**  
kontakt 0907 701 786

INZERCIA

Teatro

Bratislavské  
Hudobné  
Divadlo

Teatro Wüstenrot, Trnavské mýto 1, 831 04 Bratislava. www.gedur.sk, gedur@gedur.sk, 02/50 22 87 39.

Predpredaj vstupeniiek: Ticketportal, pokladňa Teatro Wüstenrot, Agentúra Kováčová

wüstenrot

Generálny partner divadla

27.09.

19:00 / piatok

### Mandarínková izba

Komédia plná francúzskeho espritu a šarmu

30.09.

19:00 / pondelok

### Podfuk

Komédia Hennequina Mauriceho je plná pravého anglického humoru.

04.10.

19:00 / piatok

### Halina Pawlowská

Show **Banánová veľryba** s prvou dámou talkshow.

07.10.

19:00 / pondelok

### Lordi

Komédia prvýkrát v Teatro Wüstenrot. Hrajú M.Kramár, J.Vajda a P.Šimun

10.10.

19:00 / štvrtok

### TRI Esá

Premiérový koncert S. Sklovskej, R. Rikkona a F. Slováčka

13.10.

19:00 / nedeľa

### Hľadá sa nový manžel

Komédia prevlekov plná originálnych nápadov a gagov

17.10.

19:00 / štvrtok

### Mandarínková izba

Komédia plná francúzskeho espritu a šarmu

19.10.

17:00 / sobota

### Mníšky 2 - Milionárky

Najobľúbenejšia muzikálová komédia na Slovensku

20.10.

17:00 / nedeľa

### Římske noci

Pútavý príbeh priateľstva v podaní Pražského divadla

26.10.

17:00 / sobota

### Zdeněk Izer

Hudobno-zábavný program obľúbeného českého zabávača - **Turné 4 mústků**

27.10.

17:00 / nedeľa

### Galakonzert

výnimočné koncertné predstavenie najznámejších svetových melódii v podaní Violin Orchestra Bratislava

28.10.

19:00 / pondelok

### Podfuk

Komédia Hennequina Mauriceho je plná pravého anglického humoru.



## Biela pastelka príde do ulíc 25. septembra

Ceruzka s bielou tuhou – pre niekoho nepraktická vec, pre iného dôležitý symbol, ktorý ukazuje cestu v tme. Zoznámate sa s Bielou pastelkou.

V stredu 25. septembra sa k pomoci ľuďom, ktorí prichádzajú o zrak postupne, nevidia od narodenia alebo sa vo vekom šere ocitli po autonehode, môžu pridať všetci. Stačí, ak si od dobrovoľníkov v uliciach, ktorí budú oblečení v tričkách s nápisom Biela pastelka a v rukách ponosú zapečatenú pokladničku, kúpia spinku s vyobrazením ceruzky za symbolické 1 €.

Pomoc je ale možná aj prostredníctvom sms správy v hodnote 2 eur na číslo 820 alebo ľubovoľným vkladom na účet číslo 4030016212/3100 až do konca roka.

Zbierku Biela pastelka organizuje Únia nevidiacich a slabozrakých Slovenska od roku 2002. Jej hlavným cieľom je pomôcť ľuďom s ťažkým zrakovým postihnutím viesť plnohodnotný život, v ktorom môžu študovať, pracovať, športovať, mať rodinu a priateľov.

Biela pastelka pomáha nevidiacim vrátiť sa do života, a to doslova: vďaka jej výnosu môžu

odborníci bezplatne poskytovať poradenstvo pri vyrovnávaní sa s postihnutím, pomáhajú nevidiacim a slabozrakým pri výbere pomôcok, učia ich chodiť s bielou palicou či pracovať na počítači, ktorý hovorí. Pomáhajú tiež blízkym ľuďom so zrakovým postihnutím, ktorí chcú byť čo najústretovejší, no nevedia, ako na to. Vďaka príspevkom je možné nevidiacim a slabozrakým na celom Slovensku pomáhať priamo u nich doma. Odborníci ich naučia čítať a písať Braillovo písmo či navariť pre seba a svojich blízkych bez pomoci zraku.

**Biela pastelka chce upozorniť na ťažkosti, s ktorými sa slabozrakí a nevidiaci denne stretávajú, a na predsudky, s ktorými musia bojovať. V Bratislave na Hviezdoslavovom námestí sa bude 25. septembra od 11:00 konať Koncert Bielej pastelky s množstvom sprievodných akcií: bezplatné vyšetrenie zraku, tandemové bicyklovanie, stolný tenis pre nevidiacich, ukážka výcviku vodičoch psov. Vyšetrenie očného pozadia pomôže včas odhaliť vekom podmienenú degeneráciu makuly, ktorá ohrozuje najmä ľudí nad 50 rokov. Ochorenie je najčas-**

tejšou príčinou straty vo vyššom veku, včasným záchyтом a odhalením sa jej však dá predísť.

Na koncerte vystúpia mnohé známe osobnosti: Martin Harich, Marián Greksa a Greskabath, Družina, Marián Bango a Janka Škultéty, NH6,

Bukasový Masív, G-Strinx, Power of Cover, Milan Konfráter, Stanley Menkyna a ďalší. Viac informácií nájdete na [www.bielapastelka.sk](http://www.bielapastelka.sk). Zbierka sa koná pod záštitou Mariána Geisberga.

(red, rl)

## Tenisový GA-GA GEDUR OPEN 2013 sa blíži



Druhý ročník úspešného tenisového turnaja umelcov, novinárov a podnikateľov GA-GA GEDUR OPEN 2013 sa tentoraz uskutoční na tenisových dvorcoch na Čiernej vode, oproti hotelu Kamila. Pozývateľom a hlavným usporiadateľom je agentúra Gedur, Teatro Wüstenrot a mediálnym partnerom Bratislavský kuriér.

Na turnaj vo štvrtihre, Ga-Ga Gedur Open 2013 na Čiernej vode, ktorý bude 14. septembra, prisľúbili účasť mnohé umelecké i novinárske osobnosti. Medzi nimi sú napríklad Pavol Hammel, Juraj Burian, Dušan Gabáni a mnohí ďalší. Možno príde aj minuloročný účastník, herec Marián Slovák,

alebo hudobníci Vašo Patejdl, Ján Baláž a iní. Minuloročným čestným hosťom bola hokejová legenda Jozef Golonka.

Turnaj podporili aj mnohí tenisti – podnikatelia. Víťaznou dvojicou prvého ročníka turnaja umelcov, novinárov a podnikateľov sa stala vlni dvojica Peter Kočíš a architekt Pavel Kosnáč, ktorí vo finále porazili dvojicu Peter Bielik a Juraj Burian. Tretia priečka patrila dvojici Marián Slovák a Gustáv Murín. Riaditeľom turnaja je aj tento rok vynikajúci hudobník, dirigent, skladateľ a riaditeľ hudobného divadla Teatro Wüstenrot, Rudolf Geri.

(rl)

# ANTIK FLORIÁN

STAROŽITNÝ NÁBYTOK  
A DOPLNKY

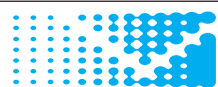
PREDAJŇA ZÁMOCKÁ 22 BRATISLAVA

- ☞ stoly
- ☞ stoličky
- ☞ príborníky
- ☞ vitríny
- ☞ lavice
- ☞ lustre
- ☞ vešiaky
- ☞ hodiny
- ☞ ikony
- ☞ obrazy



[www.antikflorian.sk](http://www.antikflorian.sk)

Nová adresa: Zámocká 22, Bratislava, Tel.: +421 917 799 288, [info@antikflorian.sk](mailto:info@antikflorian.sk)



**CROMWELL**  
POŠTOVÝ OPERÁTOR

- personalizovaná tlač transakčných a marketingových dokumentov
- TransPromo (kombinácia transakčného a marketingového dokumentu)
- obáľkovanie, wrapping a fóliovanie

DOSTANEME VÁS DO SCHRÁNOK

- adresné, neadresné a selektívne doručovanie zásielok
- hybridná pošta
- kompletný outsourcing spracovania dokumentov

[obchod@cromwell.sk](mailto:obchod@cromwell.sk)

## V ZSE Relax zóne na Magio pláži bolo celé leto veselo

Leto sa nám už pomaly schýľuje ku koncu a s ním končia aj aktivity ZSE na Magio pláži. Každý utorok, stredu a štvrtok sme pre našich návštevníkov mali v ZSE Relax Zóne pripravené kreatívne dielne a zábavné aktivity spojené s energiou a s jej využitím. Šikovnými ručičkami a nápadmi od výmyslu sveta sa to u nás len tak hemžilo. Desiatky detí si počas leta odniesli z nášho stánku svoje vlastnoručne vyrobené výtvy. Nejednému malému lapajovi vyčarilo úsmev na tvári aj elektrické či šliapacie autíčko. Športovci si aj napriek končiacemu sa letu môžu aj naďalej každý štvrtok od 19.00 do 20.00 h zašportovať a zahrať s priateľmi plážový volejbal.

Vo štvrtok, 22. augusta 2013, sa ZSE Relax Zóna na chvíľku zmenila na minibar, v ktorom sa podávali chutné ovocné drinky.



O ich prípravu sa vlastnými nohami pričínili starosta Devínskej Novej Vsi Milan Jambor. Na túto výbornú pochúťku bolo potrebné vyrobiť 50 watov. To by sme ešte zvládli, ale na veľký požierač elektriny v našej domácnosti, akým je obyčajná varná kanvica, by sme potrebovali prácu asi 40 cyklistov.

Námaha v podobe šliapania na bicykli sa pánovi starostovi oplátila. Pre Základnú školu na Ulici Ivana Bukovčana v Devínskej Novej Vsi prevzal z rúk vedúcej segmentu kľúčových zákazníkov ZSE Nikolety Krecháčovej šek v hodnote 7-tisíc eur. Vďaka finančnej podpore z Nadačného fondu Živá energia budú na streche základnej školy už onedlho stáť fotovoltaické panely. Tie prinesú nielen želanú úsporu, ale zároveň budú plniť aj vzdelávaciu funkciu.

Podakovanie starostu zaujali všetkých prítomných svojim nápaditým riešením. „Vážim si životné prostredie a u nás robíme všetko preto, aby sme ho udržali čo najkvalitnejšie. Peniaze, ktoré ušetríme na elektrine, poskytneme ako odmenu našim učiteľom, zaslúžia si to,“ sľúbil starosta.

(bs, ki)

Foto Alojz Moravec

## Solárna revolúcia na školách

ZSE v spolupráci s Nadáciou Ekopolis už piaty rok pomáha realizovať projekty investičného alebo neinvestičného charakteru prostredníctvom Nadačného fondu Živá energia. V tomto ročníku bolo zo 60 predložených projektov vybraných 14, ktoré získali finančnú podporu celkovo vo výške 90 225 eur.

Väčšina z projektov rieši ohrev TUV na strechách školských zariadení, vďaka čomu samosprávy šetria náklady na energiu a tie môžu tak následne využiť na financovanie iných aktivít.

Medzi zaujímavé projekty patrí okrem fotovoltaickej elektrárne na budove ZŠ v Devínskej Novej Vsi aj projekt z obce Veľký Meder. Cieľom projektu je inštalácia solárnych kolektorov pre objekt Materskej školy. V školskej jedálni sa tu denne pripravuje jedlo pre cca 170 detí a inštaláciou kolektorov sa výrazne znížia ročné náklady na ohrev teplej úžitkovej vody, pri ročnom predpokladanom priemere úspor až do výšky 40 percent.

Medzi ďalšie projekty, ktoré v roku 2013 zaujali odbornú komisiu, patrí projekt Solárna terasa. Krajská hviezdárň a planetárium Maximiliána Hella v Žiari nad Hronom plánuje získanú finančnú podporu použiť na vytvorenie solárneho laboratória na terase hviezdárne. Návštevníci, ktorých väčšina je v školskom a predškolskom veku, budú môcť v praxi vidieť funkčné zariadenia slúžiace na premenu slnečnej energie na te-

plnú a elektrickú.

Podporené projekty sú z okresov Bratislava, Dunajská Streda, Hlohovec, Nové Zámky, Senec, Senica, Topoľčany, Zlaté Moravce, Zvolen a Žiar nad Hronom. Plánované investičné aktivity zahŕňajú prevažne výstavbu a inštaláciu nových zdrojov využívajúcich obnoviteľné zdroje energie, ich rekonštrukciu za účelom zvýšenia energetickej efektívnosti, inštaláciu solárnych kolektorov, modelové využitie fotovoltaických článkov a opatrenia pre energetické úspory ako napríklad výmenu okien. Začiatok realizácie podporených projektov je naplánovaný na september 2013.

Fond Živá energia je financovaný z predaja produktu Živá energia spoločnosti ZSE Energia, a. s. Od svojho vzniku v roku 2009 pomohol fond Živá energia už takmer 60 projektom v celkovej hodnote 300 000 eur. Viac informácií získate na [www.ekopolis.sk](http://www.ekopolis.sk).

(bk)

**Mestská časť Bratislava - Rusovce oznamuje vypísanie verejnej obchodnej súťaže na:**

predaj stavebného pozemku vo výmere 867 m<sup>2</sup> na Vývojovej ulici, k. ú. Rusovce. Podmienky súťaže je možné si vyzdvihnúť na Miestnom úrade, Vývojová 8, 851 10 Bratislava, tel. č. 02/ 68 20 70 31. Ponuky je možné odovzdať do termínu 30.9.2013.

**Staromestské centrum kultúry a vzdelávania, Školská 14, 811 07 Bratislava**

**JAZYKOVÉ KURZY**

**už od 2 € za vyučovaciu hodinu**  
Angličtina, Nemčina, Francúzština, Španielčina, Taliančina, Ruština, Gréčtina, Čínština

Informácie a prihlášky:

02/52496868,

beata.greksakova@stare mesto.sk  
[www.kulturastaremesto.sk](http://www.kulturastaremesto.sk)  
[www.staremesto.sk](http://www.staremesto.sk)

**Interaktívne WEB stránky**



[www.abcmaterskeskoly.sk](http://www.abcmaterskeskoly.sk)

Kvalitne doučím anglickú gramatiku a konverzáciu.

email:

JanaHeribanova843@azet.sk



[www.konvergenencie.sk](http://www.konvergenencie.sk)

2  
konvergenencie

KONVERGENCIE

1 festival komornej hudby  
3 15 – 22 september 2013

15 | 09 dóm sv. martina | 20:00

**SVJATI**

SAKRÁLNA HUDBA johna TAVENERA, petra ZAGARA, vladimira GODÁRA, diela henryho PURCELLA a williamu BYRDA, CADMAN REQUIEM gavina BRYARSA

18 | 09 design factory vstup voľný | 18:00

**róbert RAGAN | CESTY**

vernisaž výstavy, uvedenie knihy petra KONEČNÉHO Krátky príbeh o láske a koncert PACORA trio

19 | 09 design factory | od 18:30

**DUO x 3**

večer netradičných hudobných dialógov  
**REFLECTIVE** boris LENKO | štefan BUGALA  
**JAZZOLOGY.SK** juraj BARTOŠ | Iuboš ŠRÁMEK  
**D'AMORE** garth KNOX (UK) | agnès VESTERMAN (FR)

20 | 09 design factory | od 18:30

**BRATISLAVSKÁ NOC**

**KOMORNEJ HUDBY VIII**

BRITTEN | BRAHMS | SCHUMANN | SUCHOŇ maratón komorných koncertov

21 | 09 design factory

**ČLOVEKOFÓN**

| detský koncert | 15:30

**HOMMAGE à dežo URSINY**

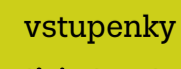
| open air 20:00  
kubo URSINY & PROVISORIUM | marián VARGA  
braňo JOBUS & KARPATSKÉ CHRÁTÝ  
CELLOMANIA a ďalší

22 | 09 dóm sv. martina | 20:00

susanna WALLUMRØD | giovanna PESSI

**IF GRIEF COULD WAIT**

hudba henryho PURCELLA, piesne leonarda COHENA, nicka DRAKEA a susanny WALLUMRØD



## Národný park Dunajské luhy láka nielen slovenských návštevníkov na svoje atrakcie až do novembra

Národný park Donau-Auen (Dunajské luhy) sa rozprestiera medzi európskymi hlavnými mestami Viedňou a Bratislavou a chráni posledné veľké územie pri riečnej lužnej krajiny v strednej Európe. Životodarnou tepnou tohto územia je Dunaj, ktorý vytvára prostredie pre mnohé vzácne rastliny a živočíchy. Centrum národného parku Dunajské luhy sa nachádza v rakúskej dedinke Orth an der Donau, vzdalenej iba 35 km od Bratislavy.

Centrum ponúka netradičnú prehliadku zámku Orth,

s cieľom priblížiť vzácnosť a význam ochrany dunajskej prírody. Počas hodinovej prehliadky sprievodcovia prevedú expozíciami, ako je barokové divadlo, v ktorom škriatok Faun vysvetľuje vznik lužného lesa. Možná je aj prechádzka po obrovskej leteckej snímke Dunaja, či prostredníctvom kamery nahliadnuť do života bocianích mláďat hniezdiacich na komíne zámockej veže.

Pôvodné druhy fauny a flóry dunajských luhov a ich životné prostredie približujú takmer dve desiatky stanovíšť so zaujímavosťami, ako sú

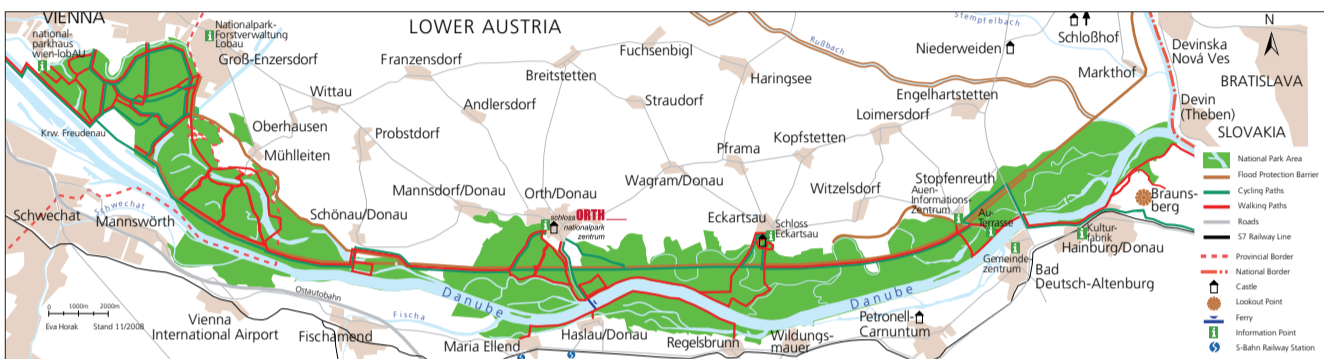
vzácné korytnačky močiarna, sysle pasienkové, rôzne druhy plazov a obojživelníkov, či obľúbená podvodná pozorovateľňa, v ktorej možno obdivovať typické dunajské druhy rýb.

Počas vybraných dní sú pre slovenských návštevníkov k dispozícii aj slovenskí sprievodcovia a o 20 percent lacnejšie vstupné. Národný park láka na svoje atrakcie až do novembra, pričom slovenské dni sa uskutočnia ešte 1. a 15. septembra, 5. októbra a 1. novembra 2013. Prehliadky na zámku Orth v slovenskom ja-

zyku začínajú počas uvedených dní vždy o 10:15, ďalej pokračujú v hodinových intervaloch o 11:15, 13:15, 14:15, 15:15 a 16:15 hod. Miestom stretnutia je vstupná hala zámku Orth.

Neveľká vzdialenosť od Bratislavy, kvalitné rakúske cyklotrasy, ako aj nový Cyklocestný slobody v Devinskej Novej Vsi, predurčujú túto lokalitu zároveň ako jednu z výborných možností na atraktívny a nenáročný cyklistický výlet.

(red)



## Rímske hry budú 7. septembra v Antickej Gerulate

Rímske hry 2013 budú tento rok siedmeho septembra v Antickej Gerulate v Rusovciach. Tento ročník je 15. jubilejný a aj preto Múzeum mesta Bratislava obnovilo súťažné stanovišťa. Zároveň upozorňuje na skrátenie samotného podujatia, ktoré sa začína od štrnástej hodiny.

Podujatie Rímske hry 2013 s pätnástročnou tradíciou prináša návštevníkovi pohľad do dejín starovekého Ríma. V Múzeu Antická Gerulata v Rusovciach sa pripravuje rozsiahla rekonštrukcia areálu. Preto bola vypísaná urbanisticko-architek-



tonická súťaž. Cieľom je vytvorenie atraktívneho a moderného areálu múzea, ktorý prezentuje unikátnu zbierku

nevýčísľiteľnej hodnoty svetového kultúrneho významu a pripravuje sa na zápis do Zoznamu svetového dedičstva UNESCO. Výstava súťažných návrhov v Gerulate v Rusovciach potrvá do konca októbra 2013 a sprístupnená bude aj počas podujatia Rímske hry 2013.

### Hlavný program Rímskych hier

Program sa začne o 14.00 hod., špeciálnym výkladom pre deti, ktoré sa stanú pod vedením Beáty Husovej a Justíny Striešovej certifikovanými odborníkmi na dejiny Ge-

rolaty. Podmienkou je vyplnenie interaktívneho listu, s ktorým budú pracovať počas vlastnej prednášky. Následne o 15.00 hod. bude pre záujemcov pripravený odborný výklad archeologičky PhDr. Jaroslavy Schmidtovej.

Vyvrcholením programu bude vystúpenie skupiny TOSTABUR o 16:00 hod. - gladiátorské zápasy s komentovanými vstupmi. V hlavnom programe nebudú chýbať ani tzv. „Rímske chute“ a prednášky o rímskych zbraniach.

(red)

## HOROSKOPY

www.vestimesi.sk od 2.9. – 15.9. 2013

### Baran 21.3 – 20.4.

Pre Baranov prichádza jeden z najprijemnejších mesiacov. Neriskujte a nekomplikujte si život zbytočne malichernosťami.



### Váhy 23.9. - 23.10.

Urobte rázny koniec s hazardovaním. Ak chcete niečo dokázať, zamerajte sa len na jeden cieľ, ktorý chcete splniť.



### Býk 21.4 – 20.5.

Pracujte jemne a opatrne. Uživate si život a partnerom, priateľmi alebo hľadajte lásku. Môžete zažiť krásne chvíle.



### Škorpión 24.10. - 22.11.

Tento príjemný mesiac môže priniesť pekné chvíľky. Hviezdy prajú lásku. Využite priazeň planét na svoje resty.



### Blíženci 21.5 – 20.6.

Pokiaľ ste sa cez prázdniny rozdivočili, nezabúdajte, že už je september. Treba nastúpiť do plnej pohotovosti a práce.



### Strelec 23.11. - 21.12.

Vaše myšlienky by sa mali zaoberať hlavne pracovnými povinnosťami. Venujte sa naplno rodine, priateľom a blízkym.



### Rak 21.6. - 22.7.

Vďaka vašej povestnej citlivosti vám september môže celkovo vyhovovať. Spoliehajte sa na svoje mimoriadne vlastnosti.



### Vodnár 21.1. - 18.2.

September prináša šťastie v práci, výborný mesiac na plánovanie. Ak chcete zmeniť zamestnanie, tak to urobte.



### Lev 23.7. - 22.8.

Prichádza jeden z najkľúčovnejších mesiacov v roku. Pracujte čo najlepšie ako viete. Vyhnite sa rozladenosti a nervozite.



### Panna 23.8. - 22.9.

Vyvarujte sa svojich ostrých prejavov. Spolupracujte a nehádzte nikomu poľanú pod nohy. Len tak sa budete mať dobre.



INZERCIA

# KHL JE SPÄŤ

## CESTA ZA ÚSPECHOM ZAČÍNA V SEPTEMBRI

Vstupenky na [www.aukcie.ticketportal.sk](http://www.aukcie.ticketportal.sk)  
Viac info na [www.hcslovan.sk](http://www.hcslovan.sk)

TV prenosy iba na **SPORT 1** **SPORT 2** HD

# Čo Kde Kedy

## DOSTIHY

**Kde:** Petržalka - Starý háj  
**Kedy:** 8. septembra, 14:00 hod.  
V nedeľu je na programe spolu deväť rovinových a prekážkových dostihov. Vrcholom dňa je 21. Slovenské Oaks, vystúpi folklórny súbor Čuňovskí bežári a všetky ženy majú vstup zadarmo. Viac na [www.dostihy.sk](http://www.dostihy.sk)

## VRAKUNSKÉ HODY

**Kde:** Vrakuňa, nábregie Malého Dunaja a inde  
**Kedy:** 7. a 8. 9. 2013  
V sobotu 7. septembra bude v areáli ŠK Vrakuňa od 9.00 hod. Športový deň, v lesoparku od 9.00 hod. sa uskutoční benefičný Beh za lesopark. Na Nábregí Malého Dunaja budú kolotoče a jarmočné stánky s gastronomickými špecialitami. V nedeľu o jedenástej je v Kostole Panny Márie hodová omša a pokračujú atrakcie v podobe kolotočov a hodových stánkov. Kultúrny program sa začína v nedeľu od 40.00 hod. Viac na [www.vrakuna.sk](http://www.vrakuna.sk).

## FESTIVAL FOCUS SLOVENSKO IZRAEL

**Kde:** Dom T&D, Miletičova 17/B, 821 08 Bratislava, Elledance.  
**Kedy:** 6. - 8. 9. 2013  
Trojdňový multizánrový festival. Kultúrny dialóg slovenských a izraelských umelcov. Trojdňový multizánrový fes-

tival: tanečné predstavenia a hudba, pohybové performan- ce, stand-up comedy, klezmer, fotografia a možno aj viac.

## BIENÁLE ILUSTRÁCIÍ BRATISLAVA 2013

**Kde:** Dom umenia, Nám. SNP 12, denne okrem pondelka od 9.00 hod. Do 20:00 hod.  
**Kedy:** 6. september - 25. október  
Na svetoznámom podujatí Bienále ilustrácií Bratislava 2013 sa tento rok zúčastní 49 krajín, 362 ilustrátorov s ilustráciami zo 449 kníh. Aby to- horočný 24. ročník BIB 2013 ožil deťmi, pripravili sme bohatý program aj v priestoroch Domu umenia, kde je súťažná výstava inštalovaná - nedeľné divadielka, interaktívny sprievod detí po výstave, tvorivé dielne, premietanie animovaných rozprávok a workshopov s ilustrátormi.

## ROZBAĽ TO, BRATISLAVA! THE MAIN SQUARE BIKE JAM

**Kde:** Hlavné námestie  
**Kedy:** 7. 9., od 10:00 hod.  
Rozbaľ to, Bratislava! je multizánrový festival od mladých pre mladých. Leto sa začína- lo skejtom, pokračovalo výstavami a workshopmi a v septembri ho ukončia zase bájky. BMX-ky budú lietať vzdu- chom a jeden trik bude strie-

dať druhý. V hre budú aj plno- hodnotné ceny od Junkride-u. Kontrastom k adrenalínovej zábavke budú výstavy fotografií s väčšou umeleckou hodnotou ako fotky na instagrame. O pitný režim sa postará Bratislavská vodárenská spoločnosť (BVS) a energetický nápoj Monster Energy. Na záver dňa nebudú chýbať koncerty mladých kapiel. Mladá generácia z Bratislavy a okolia sa zhromaždí opäť na Hlavnom námestí a rozbalí to vo veľkom štýle.

## DONAU FEST 2013

**Kde:** Bratislava, Námestie OC Eurovea  
**Kedy:** 5. - 8. 9. 2013  
Po 15 ročnej tradícii medzinárodného dunajského festivalu, ktorý organizujú každé dva roky nemecké mestá Ulm a Neu Ulm sa DonauFEST uskutoční v dňoch 5.- 8. septembra aj v Bratislave.

Hlavnou myšlienkou Donau FESTU 2013 je spojenie exhibície a prezentácie cestovného ruchu, skvelého jedla z regionálnych kuchýň a sladkovodných živočíchov, prezentácie kultúr a minorít jednotlivých štátov.

Podunajské krajiny sa na dunajskom nábregí predstavia prostredníctvom regionálnej gastronómie, tradičných remesiel či pestrého kultúrne-

ho programu, ktorý bude každý deň v znamení iného žánru. Festival sa aj tento rok koná pod záštitou primátora hlavného mesta SR, Milana Ftáčnika. Program na [www.bakurier.sk](http://www.bakurier.sk)

## ROCK FOR ART 2013

**Kde:** Ateliér Babylon  
**Kedy:** 6. 9. 2013  
Benefičný rockový festival, na ktorom vás zabavia legendy z Bratislavy a blízkeho okolia: Papundekel, Monster Disco, Beans & Bullets, Hell's Gang, The Butchers a Robo Patejdl Band. Všetky peniaze vyzbierané na vstupnom poputujú na priamu podporu umelcov ako sú dvojnásobný víťaz súťaže „Talent Revúca“ v komponovanej hudby, umelcom z blízkeho východu, na produkciu nezávislej kinematografie či výstav.

## KATEDRÁLNY ORGANOVÝ FESTIVAL – POSLEDNÉ DVA KONCERTY!

**Kde:** Dóm sv. Martina  
**Kedy:** 5.9. a 13.9. 2013  
Ak ste ešte nestihli koncert Katedrálneho organového festivalu, máte posledné dve šance. Katedrálny organový festival je jedinečný tím, že sa odohráva v katedrále hlavného mesta, na organe, ktorý patrí k najväčším organovým projektom na území Slovenska vôbec, čo sa kvality, veľkosti a náročnosti týka. Organ Bratislavskej katedrá-

ly patrí k najvýznamnejším európskym organom. Na festivale sa od jeho počiatku zúčastňujú najvýznamnejší organoví interpreti našej doby (O.Latry, D. Roth, D. di Fiore atd.). Posledné dva koncerty budú patriť menám ako J. S. Bach, C. Franck, F. Liszt, M. Dupré, M. Duruflé, Ph. Lefebvre.

## DĚN S VOJAKMI

**Kde:** Tyršovo nábregie/Eurovea  
**Kedy:** 14. 9. 2013  
Oslava 20. výročia vzniku Ozbroyených síl Slovenskej republiky prinesie okrem vystúpenia Katky Knechtovej a tanečnej skupiny Čarovné ostrohy aj prehliadku vojenskej techniky, prelet vrtníkov či ukážky práce s výbušninami. Na deti aj dospelých čakajú súťaže, železný muž armády a beh s vojenskými olympionikmi „Kuzminová – Gönci a ďalší“.

## KONVERGENCIE

**Kde:** Bratislava, rôzne miesta  
**Kedy:** 15. - 22. september  
Začiatok jesene bude opäť patriť komornej hudbe. V rámci 14. ročníka Konvergencií sa od 15. do 22. septembra návštevníci festivalu môžu tešiť na osem koncertov v Design Factory a na dve podujatia v Dóme sv. Martina v Bratislave, na ktorých sa predstavia renomovaní domáci i zahraniční umelci. Medzinárodný festival ko-

mornej hudby Konvergenzie vznikol v roku 2000 v Bratislave. Od roku 2008 festival cestuje po Slovensku a posledné roky si našiel miesto aj v Košiciach. Konvergenzie každoročne vytvárajú priestor pre umelcov a milovníkov hudby, kde sa môžu priblížiť k rôznym žánrom, projektom a osobnostiam komornej hudby z celého sveta. Viac na [www.konvergenzie.sk](http://www.konvergenzie.sk)

## BRATISLAVA DESIGN WEEK 2013

**Kde:** Pisztoryho palác  
**Kedy:** 17.9.2013 - 22.9.2013  
Medzinárodný festival súčasného dizajnu známy ako Dizajnweekend (2009 – 2012) sa tento rok od 17. - 22.9. prvýkrát vďaka mnohým pozitívnym ohlasom mení na ešte intenzívnejší formát Bratislava Design Week. Prvý „Týždeň dizajnu v Bratislave“ má tému Mesto naplno!. Prostredníctvom festivalu chceme zasiahnuť a premýšľať viac o urbánnom potenciáli Bratislavy, o našom životnom štýle, uliciach, o skrytých miestach aj dobrých zmenách, ktorých je čím ďalej tým viac, o jedle, o susedských vzťahoch, verejnom priestore. Dizajn je aj tam, kde by ste ho vôbec nečakali.

Značka Daimler

Po cestách jazdia rôzne zvery.  
Preto sme vášho Medveďa poistili za vás!

[www.mercedes-benz.sk](http://www.mercedes-benz.sk)

V cene auta je havarijné poistenie a PZP na 3 roky  
+ servis na 6 rokov alebo do 160 000 km

Ponuka poistenia platí takmer pre všetky modely osobných vozidiel.

Podrobné informácie u predajcov alebo na [www.mercedes-benz.sk](http://www.mercedes-benz.sk)

Navyše môžete využiť značkové financovanie prostredníctvom Mercedes-Benz Financial Services.



Mercedes-Benz